

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1081

Data 24 GIU. 1969

Carrara, li 21 giugno 1969.

ALL'UFFICIO URBANISTICA DEL  
COMUNE DI = CARRARA =

12

Il sottoscritto Pregliasco Giuseppe...residente a  
Marina di Carrara..... Via Piazza Marconi unite  
n°...3... - titolare della licenza di costruzione datata  
31-8-68.....n°...59....., per la costru-  
zione di un fabbricato ubicato in Via Piazza Marconi unite  
in località Marina di Carrara..... con la presente,  
a norma dell'art.5 della citata licenza di costruzione

R I C H I E D E

SOPRALUOGO DA PARTE DI CODESTO UFFICIO PER DEFINIRE GLI  
ALLINEAMENTI E CONCEDERE NULLA OSTA ALL'INIZIO DEI LA =  
VORI.

Distintamente

Il titolare della licenza

Giuseppe Pregliasco.....

^^^^^^^^^^^^^^^^

ANNOTAZIONE DA PARTE DELL'UFFICIO:

La presente richiesta è pervenuta all'Ufficio Urbani-  
stica il giorno 24/6/69..... alle ore .....  
ed il sopralluogo per l'allineamento è stato effettuato  
il giorno 24/6/69..... alle ore 11.00 da parte  
del Geom. M. del Pierluigi..... (nome del fun-  
zionario)

Il funzionario

M. del Pierluigi.....

## Sezione Urbanistica

Rif. Richiesta del 23-6-69...

Tracciate le fondazioni, il proprietario del fabbricato chiede allo Ufficio Urbanistica la visita per l'inizio dei lavori del fabbricato in oggetto.

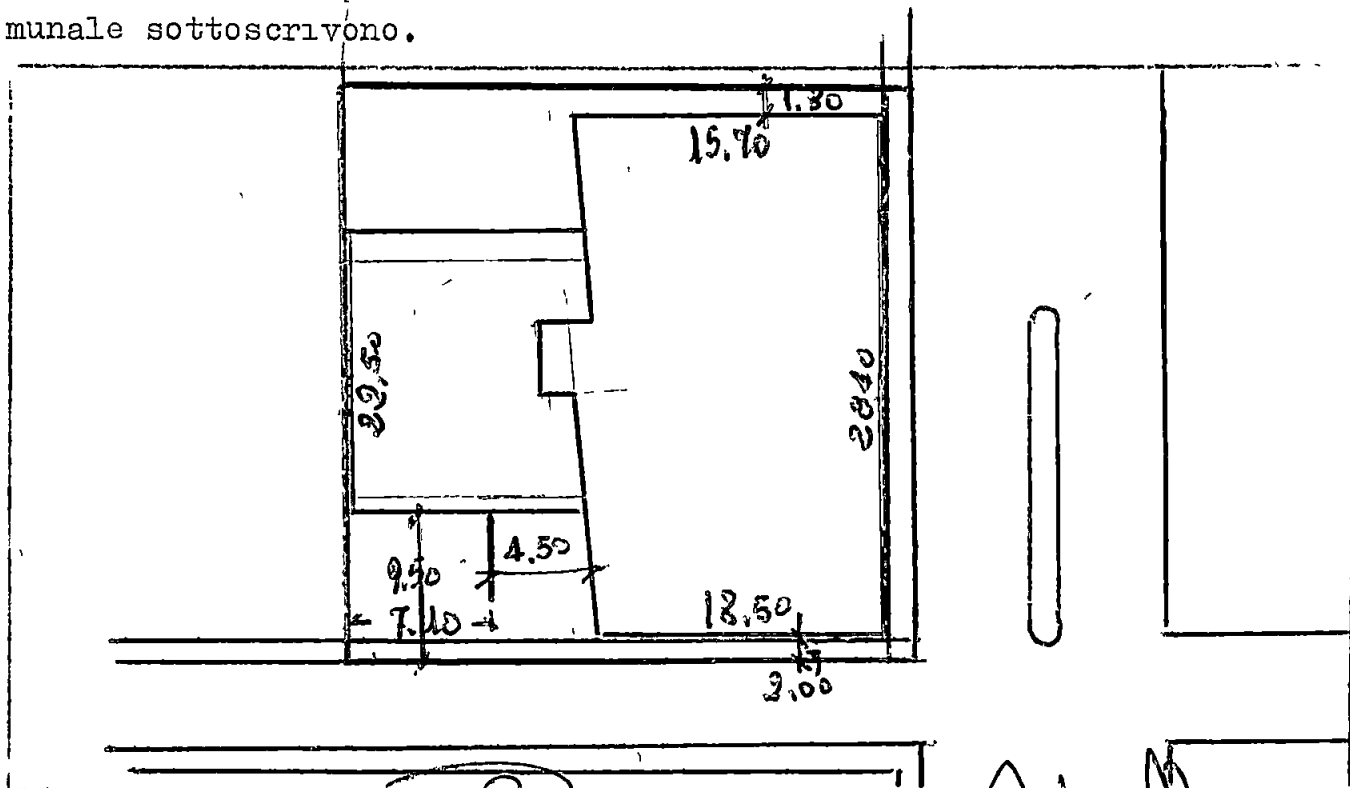
Vista la nomina :

1) Del Direttore dei Lavori. Dr. E. ZIO BIENNAIHE .....  
residente a CARRARA ..... Palazzo Uffici ..... n° .....

2) Dell'Impresa... Progettato da Giuseppe .....  
residente a Marina di Carrara ..... Via Piazza Marconi ..... n° 14.

il Tecnico Comunale HEL. P. LUGI...recatosi sul posto, ha constatato la rispondenza degli allineamenti al progetto presentato e rilascia NULLA OSTA per il getto delle fondazioni.

A maggior chiarimento si riporta lo schema degli allineamenti che il Proprietario, il Direttore dei Lavori, l'Assuntore ed il tecnico comunale sottoscrivono.



IL PROPRIETARIO. *Giuseppe Pregliasco*  
 IL DIR. DEI LAVORI. *Don Arch. E. Bienaimé*  
 L'IMPRESA. *Impresa Costruzioni Giuseppe Pregliasco*

IL TECNICO COMUNALE  
.....  
IL CAPO SEZIONE  
.....

L'INGEGNERE. CAPO

COMUNE di CARRARA  
Sezione Urbanistica  
^^^^^^^^^^^^^^

Prot.n°.....  
22913/1475

5 Marzo 1969  
Carrara, li.....

OGGETTO:

Richiesta di licenza edilizia - Sollecito

RACCOMANDATA

Al Signor

PREGLIASCO Giuseppe.....

Via..... Piazza Nazioni Unite n°3/a

MARINA di CARRARA  
=..... =

Avendo la S.V. presentato domanda a questo Comune in data..... 30 Ag. 1968 ..... per la concessione di licenza di costruzione per un fabbricato..... a Marina P.zza Naz. Unite, ed essendo trascorso il termine utile per il ritiro, con la presente La invitiamo a voler presentare i documenti aggiuntivi, necessari alla concessione della licenza stessa entro e non oltre il 15° giorno dal ricevimento di questo sollecito.

Si fa presente che, non ottemperando a quanto richiesto, il progetto verterà archiviato ed una ulteriore domanda di concessione di licenza comporterà nuovo esame del progetto alla luce delle disposizioni legislative ed urbanistiche vigenti a quella data.

Distintamente

/ IL SINDACO



COMUNE

DI

CARRARA

Ripartizione Igiene e Sanità

RELAZIONE IGIENICO SANITARIO

(da allegarsi ai progetti)

5

Cucina: sarà provvista di canna e cappa fumaria si l'acquaio sarà munito di sifone idraulico si le luride verranno allontanate a mezzo di liberioni

e convogliate in fosse biologiche  
Gabinetto: sarà a caduta diretta si a W.C. o turco si con cassetta di cacciata si le pareti verranno impermeabilizzate si (solo per le case rurali) aereazione si dal gabinetto, saranno convo-

gliati in pozzo nero a tenuta si a una camera si a due camere si dista dalla casa m. si in due fosse settiche a 5 camere

camere si Dimensioni: lunga m. 4 larga 2 m. altezza liquido si

si altezza totale 2 metri

Essa risponderà ai requisiti tecnici indicati nelle allegate sezioni si dista dalla casa si i liquami chiarificati verranno convogliati in una fossa a perdere (vedi allegata planimetria) si nella fogna cittadina si Altri sistemi si

Il pozzo a perdere dista dalla casa m. si

E' ubicato rispetto alla casa si

Approvvigionamento idrico: Avviene direttamente dall'acquedotto si

si con serbatoi si che alimentano anche la cucina si non alimentano la cucina si da un pozzo si cisterna si dista dalla casa m. si dalla concimaia si dal pozzo nero m. si dalla fossa settica m. si dalla fossa a perdere m. si il pozzo è fondo m. si è a valle si a monte si del pozzo nero si fossa settica si fossa a perdere si concimaia si

Immondizie: Verranno raccolte: in una concimaia si dalla Nettezza Urbana si i bidoni provvisoriamente verranno sistemati si

Isolamento: Attorno alla casa verrà costruito un marciapiede perimetrale si

si prevede l'esistenza di un vespaio alto mt. 0,25 sarà aereato si

si provvederà all'isolamento laterale dei muri si (solo per i seminterrati). I vani del piano terra sono rialzati dal piano di campagna mt. si

Il progetto contiene lo schema secondo il quale verrà realizzato il vespaio e l'isolamento laterale si

Particolari tecnici: 1) altezza dei vani (vedi relazione tecnica)

2) La superficie delle finestre non sarà inferiore a  $1/10$  della superficie delle stanze si

3) gli scalini avranno una pedata di cm. 20 una alzata di cm. 16  
Le scale saranno aeree ed illuminate direttamente si interrotte da pianerottoli si

4) Le pareti esterne saranno intonacate si le acque meteoriche verranno allontanate a mezzo pluviali

sarà fatto uno stenditoio si dove sulle terrazze. La casa sarà soffittata — la copertura sarà eseguita a solco con intercapedine con sovrastante frangiflutti a cuneo e colonne in perite  
Ciò garantisce sufficientemente l'impermeabilità e l'isolamento termico del 1° ultimo piano.

#### Isolamento acustico dell'ascensore:

L'isolamento acustico dell'ascensore verrà eseguito: 1°) collegando le guide a pareti blocchi di calcestruzzo o di altro materiale atto a non trasmettere le vibrazioni provocate dall'impianto; 2°) rendendo indipendente la gabbia dalla struttura circostante mediante opportuna intercapedine fatta con materiali isolanti; 3°) installando il motore su supporti elastici o altro materiale idoneo ed appoggiandolo sul pavimento costituito da materiale fono-assorbente. Le porte saranno munite di opportuni mezzi atti ad attutire i colpi all'atto della chiusura;

**Cucine:** Le cucine dotate di una cappa e di una canna fumaria di dimensioni atte ad allontanare i vapori ed i gas prodotti durante la cottura degli alimenti. La canna sarà indipendente, circolare, quadrata, rettangolare (x), le dimensioni minime della sezione sono di cmq. 180 e servirà l' 1 cucina — de — pian — e di cmq. — di sezione per le cucine de — pian —.

Oppure (x).

Le cucine saranno munite di canne multiple tipo —

La sezione del collettore principale sarà di cmq. —. Vi saranno collegate n° — cucine la cui canna fumaria (collettore secondario) avrà una sezione di cmq. —. Il collegamento avverrà a m. — dal pavimento del piano superiore (complessivamente la sezione del collettore principale sarà pari o superiore alla somma delle sezioni delle canne delle varie cucine). La canna dell'ultimo piano nel caso di impiego di canne multiple sarà sempre indipendente. La canna multipla o singola terminerà con un aspiratore statico ed avrà un'altezza minima di m. — oltre il culmine del tetto.

Riscaldamento domestico:

5

a) - per appartamento:

L'appartamento sarà dotato di un impianto di riscaldamento singolo. La canna fumaria sarà indipendente di sezione di cmq.        e terminerà oltre il culmine del tetto di m.        e sarà munita di aspiratore statico.

b) - per scaldabagno:

L'appartamento sarà dotato di scaldabagno a gas, carbone, legna, gas liquido, che rosene o altri combustibili liquidi (x). Questo focolare verrà fornito della relativa canna fumaria munita di aspiratore statico e di dispositivo atto ad evitare rigurgiti o reflussi d'aria. (la sezione della canna sarà di cmq.       ).

c) - per costruzioni dotate di riscaldamento centrale:

La caldaia verrà sistemata in locale direttamente comunicante con l'esterno. Il locale sarà munito di apertura minima di cmq. 50 di superficie che rimarrà sempre aperta per l'aerazione e ventilazione del locale, oltre la porta e le finestre regolamentari. Il volume da riscaldare previsto sarà di mc. 4.500, la potenza della caldaia di Cal/h 200.000. La canna fumaria avrà l'altezza di m. 49 e una sezione di cmq. 2000.

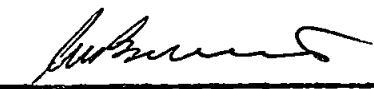
Nella costruzione di canne fumarie verrà utilizzato materiale coibente atto ad impedire perdite di calore. I giunti di pezzi prefabbricati saranno impermeabilizzati, la parete interna delle canne fumarie sarà liscia e priva di sporgenze. Le canne fumarie non presenteranno tratti orizzontali, i collegamenti necessari in casi particolari avranno una inclinazione di gradi 45 ed avranno una lunghezza non superiore a m.3.

Le canne fumarie non presenteranno restringimenti.

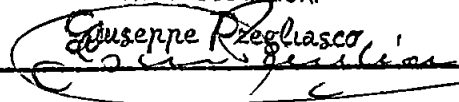
L'aspiratore statico avrà una superficie di 5/4 rispetto alla sezione della canna.

IL TECNICO

DOTT ARCH E BIENAIME  
Istriz. Albo Arch Toscana N. 457



IL PROPRIETARIO  
IMPRESA COSTRUZIONI



COMUNE di CARRARA  
Ufficio Tecnico - Sezione Urbanistica  
\*\*\*\*\*

Carrara 30.8.1968

Progetto per la costruzione di - Fabbricato C  
sito in MARINA via Genova su terreno di pro-  
prietà PREGIARCO Giuseppe mappale 3425  
\*\*\*\*\*

ALL'INGEGNERE CAPO

S E D E

Esaminato il sopradetto progetto, si fa rilevare quanto segue:

A)- PIANO REGOLATORE 1941 :

- Classificazione della zona su cui sorge il fabbricato Zona

Parziale

- Diformità o meno del progetto dalle previsioni di P.R. circa:  
P.R.G.

|                                          |  |
|------------------------------------------|--|
| - distanza dalla strada                  |  |
| - distanze dai confini                   |  |
| - superficie coperta                     |  |
| - superficie coperta/ sup. terreno       |  |
| - volumetria                             |  |
| - altezza del fabbricato                 |  |
| - n° dei piani                           |  |
| - piano attico                           |  |
| - cortili interni                        |  |
| - aggetti e sporgenze                    |  |
| - superficie parcheggi                   |  |
| - altre prescrizioni particolari di P.R. |  |

B)- PIANO REGOLATORE 1966 :

- Classificazione della zona su cui sorge il fabbricato Zona Edilizia C

- difformità o meno del progetto dalle previsioni di P.R. circa:  
P.R.G.

|                                          |                                                         |                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|
| - distanza dalla strada                  |                                                         |                   |
| - distanza dai confini                   |                                                         |                   |
| - superficie coperta                     |                                                         |                   |
| - sup. coperta/ sup. terreno             |                                                         |                   |
| - volumetria                             |                                                         |                   |
| - altezza del fabbricato                 | <u>18.00</u>                                            | <u>16.50</u>      |
| - n° dei piani                           | <u>5 + Sottobosco</u>                                   | <u>4 + Attico</u> |
| - piano attico                           | <u>Non previsto 2 - 0.3</u>                             |                   |
| - cortili interni                        |                                                         |                   |
| - aggetti e sporgenze                    | <u>Non regolato per altezza di 2.00 e oltre di 1.00</u> |                   |
| - superficie parcheggi                   | <u>?</u>                                                | <u>Quasi zero</u> |
| - altre prescrizioni particolari di P.R. |                                                         |                   |

Unione fabbricato al 2 piano non era consentita

IL TECNICO

L'ARCHITETTO CAPO SEZIONE

Vaini

COMUNE di CARRARA

Ufficio Urbanistica

Prot.n°

22913  
1475

Carrara li

31. 8. 1968

OGGETTO: Accoglimento della domanda di costruzione.

Al Sig.....

PREGIUSCO Giuseppe

Mi prego informare la S.V. che la domanda di.....

per..... N. Immo. di Genova.....

è stata accolta dalla Commissione Edilizia n° 18.....del 30. 8. 1968.

Nel contempo si comunica che la pratica è stata inviata all'esame di competenza:

- a) dell'Ufficiale Sanitario;
- b) del Corpo dei Vigili del Fuoco di Massa Carrara;
- ~~c) del Consorzio per la Zona Industriale Apuana;~~
- ~~d) della Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie di Pisa.~~

La S.V. è invitata a voler consegnare all'Ufficio Urbanistica estratto di mappa e titolo di proprietà, onde ottenere la licenza di costruzione.

Per eventuali notizie in merito, la S.V. è invitata a volersi presentare alla Sezione Urbanistica del Comune.

N.B. è Approvato con delle Condizioni.....

Distinti saluti

L'ASSESSORE ALL'URBANISTICA

(Sergio Nardi)



**COMUNE DI CARRARA**

OGGETTO Inconvenienti igienici riscontrati nella visita della

del Sig. Preghiaro Giuseppe

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_

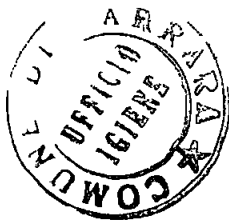
Carrara 7 OTT. 1968

Al Sig. Bernardini dr. Arch. Ezio

Via Montip n. 8  
Carrara

La S.V. entro il più breve tempo possibile dovrà ~~provvedere a ri-~~  
~~muovere i seguenti inconvenienti igienici:~~

presentarsi dall'Ufficiale Sanitario  
per chiarimenti



L'UFFICIALE SANITARIO

(Dr. G. Banghini)

*[Signature]*

RELATA DI NOTIFICA

Io sottoscritto dichiaro di aver oggi stesso notificato la presente

al Bernardini Arch. Ezio

Via \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_ consegnandone copia

a mani di Marini Antonio

Carrara, li 10 - 10 - 1968

IL RICEVENTE

*[Signature]*

IL MESSO COMUNALE

*[Signature]*

21 Dic. 1971

(CARRARA 14)

COMUNE DI CARRARA

UFF. URBANISTICA

OGGETTO lavori di costruzione di un fabbricato in uso ~~XXXXXXXXXX~~  
~~XXXXXXXXXX~~ Banca  
**Piazza Nazioni Unite Marina di Carrara**

in .....  
sul terreno distinto in catasto alla sez. **A** foglio **83**  
mappale numero **3425** proprietà **PREGIASCIO Giuseppe**

.....  
I lavori in oggetto autorizzati con licenza n° **59**  
del **31/8/1968**

Sono stati iniziati in data **10/7/1969**  
Sono stati coperti in data **20/7/1970**  
Sono stati ultimati in data **30/6/1971**

in conformità alla licenza

E dobligo il sopralluogo da parte dei VV FF

Le opere in C A risultano collaudate come da lettera della Prefettura  
di MASSA-CARRARA numero **8752/1376** del **30/10/1970**

la costruzione si compone di vani **8 + 3 acc. uso uffici bancari,**  
ampliamento **van 2 uso autorimessa o vani 2 + 1 acc. a p.t.**  
**ad uso civile abitazione. (tutto a p.t.).**

Si rilascia in carta libera ad uso denuncia all'Ufficiale Sanitario alla Direzione S A R I all'Ufficio del Registro ed all'Ufficio del Catasto

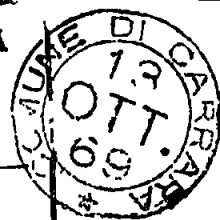
*Ing. Carr.*  
*Giuseppe*  
**Ge.**  
II TECNICO ADDEBITATORE  
URB  
SEZIONE URBANISTICA  
SEZIONE URBANISTICA  
(Arch. Ernesto Pannanini)  
S I N D A C O



COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1749

13 OTT. 1969



SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI <sup>Data</sup> GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA  
IU/en

OGGETTO

Pisa, li 10 OTT. 1969  
Lungarno Pacinotti 46 Telef. 29101 - 25117

MARINA DI CARRARA - Piazza Nazio  
ni Unite, angolo Via Genova -  
Costruzione abusiva (blocco C) -  
Proprietà Giuseppe PREGLIASCO.-

Prot. N. 15272

Risposta a

Allegati N

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Clas              | 103 |
| COMUNE DI CARRARA | C   |
| 10 OTT. 1969      |     |
| Prot. N. 27998    |     |

MARINA DI CARRARA

CARRARA

Sig. Giuseppe Pregliasco  
Piazza Nazioni Unite

✓ Al Comune di

Al Provveditorato alle O.O.P.P.  
Sezione Urbanistica

FIRENZE

Al Ministero della Pubblica Istruzione  
Direzione Generale Antichità e Belle Arti  
Div. II

ROMA

e p.c. Alla Prefettura di  
Massa-Carrara

MASSA

Con riferimento al telegramma di sospensione dei lavori invia  
to in data 26/9/69 se ne conferma integralmente il contenuto e si  
invita a presentare a questo Ufficio il progetto dell'edificio di  
che trattasi, che non è mai stato presentato, e quindi non preso in  
esame da questa Soprintendenza, mentre il Comune non poteva rila-  
sciare alcuna licenza edilizia come invece sembra aver fatto.

Si rammenta infatti che la zona è sottoposta a vincolo paesag-  
gistico e quindi prima di qualsiasi altro atto amministrativo anche  
del Comune è indispensabile che sia ottenuto il nulla-osta della  
Soprintendenza.

Per altro affinché il progetto stesso possa essere preso in con-  
siderazione agli effetti della diretta competenza si informa che do-  
vrà essere dimostrato che sono rispettate le norme del P.R.G. del  
1941, nonché della legge n. 765.

La presente è inviata oltre che al Comune di Carrara, anche al  
Provveditorato alle Opere Pubbliche e al Ministero della Pubblica  
Istruzione, per richiamare ancora una volta l'attenzione dei medesi-  
mi sulla deprecabile frequenza di fatti del genere che via via si  
stanno verificando a Carrara.

./.

Della strana situazione degli edifici Pregliasco già si ebbe ad interessare l'Ispettore Generale Dott. Tropea che appositamente nel dicembre 1965, esaminò la situazione derivante da una pretesa approvazione da parte dell'allora Soprintendente Bemporad, della quale per altro non si è trovata traccia agli atti di Ufficio e che aveva portato alla realizzazione dei tre grossissimi fabbricati ( "A - B - D" indicati nella planimetria di cui si allega copia ) al momento della presa di possesso dell'Ufficio da parte dello scrivente.

Si conclude ricordando che fino a che non sarà pervenuto il progetto di cui detto in principio e non saranno state rese note le determinazioni di competenza della Soprintendenza, dovrà permanere, a tutti gli effetti, la sospensione dei lavori.

IL SOPRINTENDENTE  



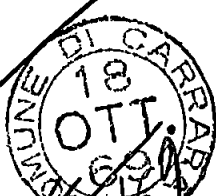

PREFETTURA DI MASSA-CARRARA

PROT. N. 8813/9020 Div. IV<sup>a</sup>

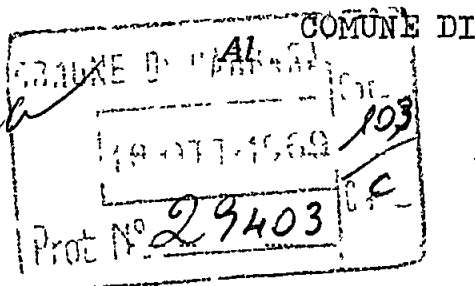
ALLEGATI

Risposta al Foglio del

Div. Sez. N.



*arch. Samiani*  
Nato pratica in Mod. 71  
quando l'Assessore ha fatto  
circolare in data 16 e m.  
Massa, 16 ottobre 1969.



CARRARA

**OGGETTO:** Marina di Carrara-Piazza Nazioni Unite-angolo Via Genova-  
Proprietà Giuseppe Pregliasco (Blocco C)-Sospensione lavori.  
COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1825

20 OTT. 1969

La Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie di Pisa ha  
inviato a questa Prefettura e al Provveditorato Regionale al  
le OO.PP. di Firenze per conoscenza e per gli eventuali prov-  
vedimenti di competenza, il seguente telegramma diretto alla  
Ditta Giuseppe Pregliasco:

"Pregliasco Giuseppe  
P.zza Nazioni Unite Marina di Carrara  
Sensi legge 29 giugno 1939 n. 1497 ordino Signoria Vostra im-  
mediata sospensione lavori abusivi et contrasto piano regola-  
tore '41 per costruzione fabbricato (Blocco C) vostra proprie-  
tà località Marina Carrara Piazza Nazioni Unite angolo Via Ge-  
nova zona vincolata stop Assicurare adempimento".

Con successiva nota n. 15272 del 10 corrente, diretta  
anche a codesto Comune, la predetta Soprintendenza ha precisato  
i motivi per i quali è stata ordinata l'immediata sospensione  
dei lavori.

Tutto ciò premesso, si prega codesto Comune di far te-  
nere, con cortese urgenza, più dettagliati chiarimenti in meri-  
to al rilascio della licenza edilizia, nonché a riguardo delle  
denunciate difformità rispetto al P.R.G. vigente e al mancato  
preventivo esame del progetto da parte della Soprintendenza,

trattandosi di zona vincolata.

p.IL PREFETTO  
(G.Valerio)





103  
C

COPIA  
TORNI:  
VRB.  
16/10

18

# COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Marina di Carrara - Piazza Nazioni Unite, angolo Via Genova - Costruzione abusiva (blocco C) - Proprietà Giuseppe Pregliasco.

Risposta al N 15272 in data 10/10/1969 Allegati \_\_\_\_\_

Prot n 27298 17-10-69 Carrara, 11 16 Ottobre 1969

Al Soprintendente ai Monumenti e Gallerie  
Lungarno Pacinotti, 46  
P I S A

e.p.c. Al Provveditorato alle OO.PP.  
Sezione Urbanistica  
F I R E N Z E

Al Ministero della P.I.  
Direzione Gener. Antichità e EB.AA.  
Div. II<sup>a</sup>  
R O M A

Alla Prefettura di Massa e Carrara  
M A S S A

Signor Giuseppe Pregliasco  
Piazza Nazioni Unite  
MARINA DI CARRARA

In riferimento alla nota sopracitata, pari oggetto, inviata anche agli Enti e persone cui la presente è diretta per conoscenza, si mette la copia conforme del progetto, così come è stato approvato dalla Commissione Edilizia prima e dal Sindaco poi, per gli usi di codice di Soprintendenza.

Ciò promesso, mi corre l'obbligo di sottolineare alcune questioni, parte delle quali in risposta alla nota in riferimento, che stanno a dimostrare la perfetta buona fede del Comune nonché per modificare alcuni termini che, così posti, danno la sensazione che a Carrara esista una situazione "deprecabile".

La prima riguarda la posizione del fabbricato quale è in perfetta linea con il P.R.G. 1966, adottato dal Consiglio Comunale e oggi alle esame del Consiglio di Stato, dopo il voto favorevole del Consiglio Superiore dei LL.PP.

Infatti, in tale zona, il P.R.G. 1966 prevede fabbricati di tipologia "C", cioè 4 piani + attico, altezza max totale mt. 16,50, l'attuale Consiglio Superiore dei LL.PP. Per niente attiene invece il rispetto della Legge n° 765, questa è stata tenuta presente, e in particolare non sono stati rispettati l'Art. 17 - 6° comma (voluntaria) e l'Art. 17 (...



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_

Correre, \_\_\_\_\_

- 2 -

cheggi di pertinenza dell'edificio).

Tutto ciò, in quanto la licenza edilizia è stata rilasciata prima del 31/8/1963, a completamento dell'isolato Piazza Canioni Unita - Via Genova - Via Venezia o Via Carignano.

Per quanto riguarda invece le disposizioni di D.R.G. 1941, la zona era dichiarata portuale, ed è stata modificata con l'adottato P.R.G. 1966.

In merito poi al rilievo che viene mosso al Comune, che non avrebbe adempiuto all'obbligo di inviare il progetto a Codesta Soprintendenza, per il parere di competenza, è bene dichiarare subito che al 1° atto dell'esame del progetto, la zona su cui insiste il fabbricato "B", era fuori del vincolo. Tale vincolo è stato esteso in seguito, come da D.R. 3/8/1963, pubblicato sulla G.U. N° 92 del 3/3/1963.

In questa materia, il Comune di Carrara ebbe già modo di avere con Codesta Soprintendenza uno scambio di opinioni (lettera numero 16343 del 10/4/1962 e risposta della Soprintendenza N° 6515 del 18/4/62).

In quell'epoca non era conosciuto il parere del Consiglio di Stato, mentre era conosciuta la decisione N° 41 del 21/8/1963 del Consiglio di Giustizia Amministrativa della Regione Siciliana, che nettamente contrasta con la soprammentovata decisione del Consiglio di Stato.

Inoltre, questo Comune, nel rilasciare la licenza edilizia, è stato confortato anche da altri elementi. Il primo riguarda la provvisoria autorizzazione concessa dalla Soprintendenza al Dims Planivolumetrico Generale.

Non trattasi in questo caso di protesa approvazione bensì di nulla osta concesso con lettera N° 8476/3996 del 3/12/1962, che testualmente dice: "Concedo il proprio nulla osta per la parte di competenza, alle condizioni che il carattere edilizio della zona sia contenuto nei limiti del P.R.G. in corso di approvazione".

Se poi, come codesta Soprintendenza asserisce, di questa lettera "non si è trovata traccia agli atti di ufficio", questo Comune non può ritenersi responsabile.

Il secondo fattore, si riferisce alla nota n° 19297 del 20/12/1963, con la quale codesta Soprintendenza, nel rispondere alla nota di questo Comune n° 14571 del 29/11/1963, riguardante il fabbricato "B", Via Genova - angolo Via Carignano, elenca - sulla stessa linea di quello



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n \_\_\_\_\_ Carrara, \_\_\_\_\_

- 2 -

in discussione, si rifaceva alla nota n° 8476/3396 del 3/12/1962.

Il terzo elemento è quello che codesta Soprintendenza, sulla zona (Piazza Santoni Unite - Via Genova - Via Venezia - Via Carrignano) non avesse nei conservatori al P.R.G. adottato, mentre invece avesse osservazioni su altre zone litoree. Ad avviso di questo Comune la valutazione fu giusta, in quanto quella parte di litorale è la più conservata come spazi pubblici, verde pubblico, ecc.

Queste considerazioni, soppure in sintesi, venivano già scritte sulla nota n° 27953/1741 dell'8/10/1969, in risposta alla nota numero 14760 del 2/10/1969 e, da quanto si evince, non ne è stato tenuto conto.

Copia fotostatica di tale risposta, viene allegata alla presente, diretta al Esorditorato, al Ministero della P.I. e alla Prefettura. Pertanto non si ritiene di ritornare, in questa sede, su alcuni degli argomenti, già illustrati precedentemente.

Per quanto riguarda poi l'ultima comma, della prima pagina, della nota a riferimento, osserva che il giudizio che codesta Soprintendenza riserva a Carrara sia alquanto severo.

Già altre volte si è avuto modo di constatare la perfetta buona fede del Comune, riguardo i rapporti con la miriade di enti, a torto e a ragione, chiamati a dare parere nel settore urbanistico. Ma questo non significa che a Carrara si siano commesse infrazioni tali da essere definite "deprecabili". Se tale definizione fosse appropriata per Carrara, bisognerebbe coniare un termine ben più grave per altri Comuni.

Una cosa sono le varie interpretazioni che si possono dare ai rapporti, altra cosa è quella di ignorare, in malafede, questi rapporti, per portare avanti una politica di speculazione veramente deprecabile.

Ei Ella, Signor Soprintendente, non può affermare che a Carrara vi siano casi, di violazione delle norme previste o dal P.R.G. 1941 o da quello adottato nel 1966 e, come si ripete, già approvato dal Consiglio Superiore.

Se invece Ella affermasse che ci hanno alcuni casi, in cui i rapporti tra il Comune e Soprintendenza hanno fatto, lasciato a decidere, da sempre con l'atteggiamento della buona fede e per buoni motivi sempre possibili, il discorso sarebbe un'altro.

./.



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_

Carrara, \_\_\_\_\_

- 4 -

Di ciò si è sempre dato atto con lo scritto o con la parola e comunque mai violando gli strumenti urbanistici.

Anzi alcune volte è stato il Comune, che con il suo intervento ha permesso la concessione di alcune esatte di codesta Soprintendenza, e di questa collaborazione ne è stato dato atto.

Questo Comune ha voluto dilungarsi, e non per portare avanti una polemica, che non ha ragione di esistere, ma per ammocare, anche questa volta, un contributo alla collaborazione fra questo Comune e codesta Soprintendenza.

Nel caso specifico, l'unico neo, se così possiamo chiamarlo, è di non avere inviato preventivamente il progetto alla Soprintendenza, ma non per questo si sono violate le normative del D.L.G. 1966 o quelle della legge 765.

Si è trattato, pertanto e soltanto di un completamento di isolato, su terreno di ex proprietà pubblica (Comune o Stato) a fronte di un preventivo parere su progetto planivolumetrico, anche se all'epoca non tutta la zona era vincolata. Ed è su questo parere, che la Commissione Dilatoria ed il Sindaco, si sono basati non essendo l'area ancora vincolata.

Cualora codesta Soprintendenza avesse ancora bisogno di ulteriori chiarimenti o precisazioni, questa Amministrazione sarà sempre disponibile.

Si resta in attesa di un cortese riscontro.

Distinti saluti.

IL SINDACO

Urd/pa

27 Ott. 1969

29403/1825

8813/9020

16 Ott. 1969

Marina di Carrara - P.zza Nazioni Unite dit-  
ta G. Pregliasco - sospensione lavori (bando C).

ALLA PREFETTURA DI MASSA CARRARA  
Div. IV<sup>a</sup>

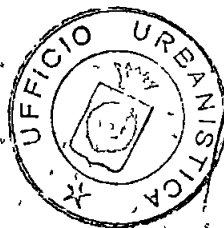
M A S S A

In riferimento alla richiesta di cui alla nota  
prot.n°8813/9020 div.IV<sup>a</sup> del 16 u.s. si comunica  
che in merito all'argomento di cui all'oggetto so-  
no già state effettuate controdeduzioni inviate a  
vari organi tra cui cotesta Prefettura con nota  
prot.n°27998 del 16 c.m.º.

IL SINDACO

VR/Gc.

*Allegare  
alla pratica  
28/12*





15/2



arch. Vantani

**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA**  
LU/cn

OGGETTO

MARINA DI CARRARA - Piazza Nazio  
ni Unite, angolo Via Genova - Co  
struzione abusiva (blocco C) -  
Proprietà Giuseppe PREGLIASCO.-

28 OTT. 1969

Pisa, li

Lungarno Pacinotti 46 Telef 29101 - 25117

Prot N. 16187

Clas 9<sup>a</sup>

Risposta a

16/10/69

Allegati N

VALENTI-PISA

AS/Nars

Al COMUNE di

|         |             |        |
|---------|-------------|--------|
| COMUNE  | 1969        | 103    |
| CARRARA | 27 OTT 1969 | C      |
| Prot N° | 27998       | Clas - |

Si riscontra la lettera citata nella risposta, comunicando che si sospende ogni determinazione in attesa che gli elaborati trasmessi siano completati da una esatta planimetria, nonchè da un'ampia documentazione fotografica che rilevi i fabbricati di proprietà dei Sigg. PREGLIASCO, già costruiti nella zona, onde poter valutare quale sia l'importanza ambientale e funzionale anche agli effetti del P.R.G. vigente del 1941, dell'area in questione.

Gli elaborati trasmessi sono infatti incompleti e mancanti di tale importante elaborato indispensabile per la formazione del giudizio di competenza.

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| COMUNE DI CARRARA   |              |
| UFFICIO URBANISTICA |              |
| Protocollo N        | 1741 =       |
| Data                | 30 OTT. 1969 |

IL SOPRINTENDENTE ;

*[Signature]*

2 oppi  
Pregliasco  
per dire cosa fare  
30/10/69

ARCA.  
provvedere  
chiamandolo a  
collaborare  
anche Pregliasco  
solo



COMUNE DI CARRARA

230881  
5/11/69

OGGETTO Marina di Carrara - Ditta Giuseppe PREGLIASCO - Fabbricato  
"C" - Via Genova - Piazza Nazioni Unite

Risposta al N \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati 11

Prot. n. 27998/I74I

Carrara, 5 Novembre 1969

Signor  
SOPRINTENDENTE AI MONUMENTI  
E GALLERIE  
Lungarno Pacinotti

= P I S A =

In Riferimento alla nota n°16187 del 28 Ottobre 1969,  
alla presente si allega la documentazione fotografica  
e la planimetria con la ubicazione esatta dei fabbricati  
esistenti e di quello in esame, indicato con la lettera  
"C".

Si resta in attesa di comunicazioni in merito.

IL SINDACO

Nrd/ns



15



Nord  
infera

22/11/69

**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA  
LU/cn**

**OGGETTO**

**MARINA DI CARRARA - Piazza Nazioni  
Unite angolo Via Genova - Costruzio  
ne abusiva (blocco C) - Proprietà  
Giuseppe PREGLIASCO.-**

Pisa, li **18 NOV. 1969**  
Lungarno Pacinotti 40 - Tel. 29104-25117

Prot N **17200**

Risposta a

Allegati N **10**

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| COMUNE DI CARRARA |              |
| Clas              | <b>103</b>   |
| 21 NOV 1969       |              |
| Prot N°           | <b>32592</b> |

**Al Provveditorato alle O.O.P.P. per la Toscana  
Sezione Urbanistica**

**F I R E N Z E**

**e p.c. Al Ministero della Pubblica Istruzione  
Direzione Generale Antichità e Belle Arti  
Div. II**

**R O M A**

**" " " Al Comune di**

**C A R R A R A**

**" " " Sig. Giuseppe Pregliasco  
Piazza Nazioni Unite**

**MARINA DI CARRARA**

Si porta a conoscenza di codesto Provveditorato che l'Amministrazione Comunale di Carrara ha rilasciato una licenza edilizia alla Ditta Pregliasco per un grosso corpo di fabbrica, in zona sottoposta a vincolo paesaggistico e ciò a dichiarazione della medesima Amministrazione, secondo quanto risulta con la lettera del 16/10/69 n. 27998, trasmessa per conoscenza a tutti gli Enti specificati in indirizzo.

Al riguardo, questa Soprintendenza osserva che la zona dello enorme complesso Pregliasco è già così nella sua attuale consistenza, elemento di grave danno al paesaggio, quindi, inopportuna sotto ogni aspetto, appare la nuova costruzione, che, come dimostrano le allegare fotografie, ~~che~~ è già all'altezza del I piano, mentre dovrebbe raggiungere complessivamente IV piani più attico.

Tale convinzione fu espressa a suo tempo dall'Ispettore Generale Dott. Tropea del Ministero della Pubblica Istruzione, che si interessò di ciò che era già stato costruito sempre dalla Ditta Pregliasco nell'anno 1965.

Per altro e indipendentemente da quanto sopra detto, le note istruzioni del Ministero della Pubblica Istruzione, vietano di prendere in considerazione quei progetti che siano in contrasto con la legge n. 765 e con gli strumenti urbanistici vigenti, il che

./.

è stato esplicitamente riaffermato da codesto stesso Provveditorato, e pertanto questa Soprintendenza ritiene che la pratica della nuova costruzione Pregliasco di cui all'oggetto, non possa, come sopra detto, esser presa in considerazione, perchè in contrasto con le norme del P.R.G. del 1941, vigente per la zona, le quali testualmente così si esprimono:

- Zona industriale in genere - Costruzione di carattere industriale - Sono vietate le costruzioni di civile abitazione e sono solo consentite le costruzioni di alloggi per il personale di custodia.

Si rimane in attesa di cortesi urgenti comunicazioni.

IL SOPRINTENDENTE





## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Marina di Carrara - Piazza Nazioni Unite - angolo Via Genova -  
Costruzione abusiva (blocco C) - Proprietà Giuseppe Pregliasco.

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. 32597

24 Novembre 1969

Carrara, \_\_\_\_\_

Raccomandata

Al Provveditorato alle  
OO.PP. per la Toscana  
Sezione Urbanistica

F I R E N Z E

e.p.c. Al Ministero della  
Pubblica Istruzione  
Direz. Generale Antichità  
e Belle Arti - Div. II

R O M A

Al Soprintendente ai  
Monumenti e Gallerie  
Lungarno Pacinotti

P I S A

Faccio riferimento alla nota n. 17200 datata 18 Novembre 1969, pari oggetto, della Soprintendenza ai Monumenti di Pisa, ed alla lettera di questo Comune n. 27998 del 16/10/1969, diretta alla detta Soprintendenza e per conoscenza anche a codesto Provveditorato e al Ministero della P.I., con la quale si è cercato di fare la storia del fabbricato di cui all'oggetto, per sottolineare quanto segue, ai fini di una obiettiva e imparziale disamina del caso:

1. innanzi tutto è da osservare che il fabbricato in questione non può essere dichiarato "abusivo", come afferma la Soprintendenza, in quanto il progetto è stato regolarmente esaminato con parere favorevole dalla C.E., approvato dal Sindeco e corredato dalla relativa licenza di costruzione. Il fabbricato è in perfetta regola con la legge 765, essendo stato approvato prima del 31/8/1968, ed iniziato prima del 31/8/1969; è altresì in regola con le disposizioni della Circolare n. 1501 datata 14/4/1969 del Ministero dei LL.PP. - Div. XXIII - trattandosi di complesso a completamento di un isolato.

Non è pertinente ad avviso di questo Comune l'osservazione che il P.R.G. 1941 prevede su detta zona "costruzioni a carattere industriale", per il semplice fatto che questo aspetto venne già superato con la costruzione di altri cinque fabbricati, entro lo stesso isolato, due dei quali cadenti sulla succitata zona e tre in "zona palazzina". Tali fabbricati vennero regolarmente approvati sia dal precedente Soprintendente ai Monumenti e Gallerie che dall'attuale.



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n \_\_\_\_\_

Carrara, \_\_\_\_\_

- 2 -

E' invece da tenere presente, a titolo di documentazione, che sul P.R.G. 1966, già approvato dal Consiglio Superiore dei LL.PP. e oggi all'esame del Consiglio di Stato, la "zona industriale portuale", è stata spostata verso mare e cioè seguendo la linea della Via Genova Nord-Sud (vedi planimetria allegata).

La modifica venne ritenuta conveniente dal Consiglio Comunale, in quanto l'unico terreno di proprietà comunale e dello Stato era vincolato a tale proposito. E' infatti sul terreno comunale, alienato a suo tempo, che sono stati costruiti cinque fabbricati, mentre il sesto, quello in discussione, è ubicato su proprietà del Demanio dello Stato, venduto al Pregliasco.

2. In quanto al merito della questione, si osserva che sullo specifico fabbricato, appare inconsistente la tesi sostenuta dalla Soprintendenza, circa il deturpamento del paesaggio.

Poichè la Soprintendenza ha rimesso in visione la documentazione fotografica, dalla quale poco emerge lo stato di fatto, alla presente si allega una planimetria di tutti i fabbricati, riflettenti la situazione vista dal lato mare, dalla quale appare con chiarezza e senza equivoco alcuno, che il fabbricato in costruzione, e tutti gli altri posti sul primo fronte, sono di gran lunga più bassi di quelli retrostanti, essendo previsti a 4 piani + attico (zona edilizia C) in luogo di 5 piani + attico come i fabbricati posti a monte.

Quindi, non si comprende da quale valutazione parta la Soprintendenza ai Monumenti, nell'esaminare il caso, mettendo in discussione tutto l'isolato, i cui progetti di fabbricato, si voglia o non si voglia, a torto od a ragione, hanno sempre ottenuto il parere favorevole della Soprintendenza stessa.

E' per contro di avviso, questa Amministrazione, che il caso in esame debba essere preso a sè stante, in quanto non è assolutamente vero, che la costruzione in programma (arrivata a due piani e non uno) aggravi la situazione panoramica, essendo più bassa di gran lunga degli altri costruiti e abitati da anni.

Concludendo, per quanto di competenza, si pregia questo Comune di pregare codesto Provveditorato di esaminare l'argomento nella sua realtà e obiettività. La legge 765 è rispettata, come rispettata è la circolare del Ministero dei LL.PP. - Div. XXIII - n. 1501 del 14 Aprile 1969.

Per quanto attiene poi alla grande confusione esistente in materia di competenza urbanistica, sarebbe oramai tempo di affrontare il problema

./.



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_

Carrara, \_\_\_\_\_

- 3 -

con coraggio, senza lasciare i Comuni in balia di una miriade di enti ed organismi che annullano praticamente l'autorità del Sindaco che per converso è quello che subisce le maggiori conseguenze morali e politiche della anormale situazione.

Non è più possibile, che un P.R.G., come quello di Carrara, subisca da 7 anni continui andirivieni Carrara - Roma; non è più possibile che un Ministero emani disposizioni in contrasto con quelli di un altro Ministro che un altro ancora dia disposizioni per proprio conto.

Ciò facendo le norme si sovrappongono, si annullano a vicenda, si passa da un rinvio all'altro; vi sono enti con poteri assoluti ed altri che sono senza poteri, pur dovendone avere per decidere, e così via.

E il discorso potrebbe continuare all'infinito, specialmente in un momento in cui il problema della casa è al centro del sommovimento popolare, come è oramai universalmente riconosciuto.

Noi vorremmo domandare al Soprintendente, e allo stesso Ministero della P.I. - poichè è alle disposizioni di tale organo che il Soprintendente si richiama - cosa dovrebbe fare un Comune come Carrara avendo un P.R.G. 1941 vigente, ma superato dai tempi e dalla storia, essendo nato come P.R.G. di Apuania e non come P.R.G. di Carrara, ed un P.R.G. adottato dal Consiglio Comunale, approvato dal Consiglio Superiore, con tutte le limitazioni del caso, comprese quelle imposte dalla Soprintendenza, e attualmente di fronte al Consiglio di Stato.

Se si rispetta il P.R.G. più recente, la Soprintendenza non concede il proprio nulla osta a molte costruzioni, mentre il P.R.G. 1941 non può essere applicato dal Comune, sia per i limiti derivanti dalla legge di salvaguardia sia per non contrastare le previsioni del nuovo strumento urbanistico.

Di conseguenza tutta l'edilizia, poichè lo sviluppo della stessa è più intenso nella zona posta sotto vincolo, resta bloccata e bloccata resta una grande parte dell'economia carrarese.

E si tenga presente che tutte le previsioni edificatorie previste dal nuovo P.R.G. (sulla base delle quali vengono rilasciate le licenze di costruzione), sono inferiori, per altezza e volumi, a quelle del P.R.G. 1941.

Se alla data odierna Carrara non è ancora in possesso del nuovo strumento urbanistico, le responsabilità non vanno ricercate in loco; ma altrove. Questa è la verità dalla quale non è possibile sfuggire o che si possa contestare.

./.



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_ Carrara, \_\_\_\_\_

- 4 -

E' anche alla luce di queste ultime considerazioni, che mi permetto raccomandare il necessario esame obiettivo del caso, come d'altra parte è sempre stato costume costante di codesta Sezione Urbanistica, e sulla scorta della documentazione, tirare le dovute conclusioni.

Resto in attesa di un cortese sollecito riscontro in merito.

Si aggiunge che la documentazione citata nella presente, viene trasmessa anche al Ministero della P.I.

Distintamente.

IL SINDACO

Nrd/mg.



|                   |  |      |
|-------------------|--|------|
| COMUNE DI CARRARA |  | 1193 |
| 13 GEN 1970       |  | C    |
| 963               |  | Cla  |

SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA

LU/gom

OGGETTO

Pisa, li 9 GEN 1970  
Lungarno Pacinotti 46 - Telef 29101 - 25117

MARINA DI CARRARA:-

Piazza Nazioni Unite, angolo Via Geno-  
ve (blocco C.) -  
Proprietà Giuseppe Progliasco.

Prot N. 335

Risposta a

Allegati N uno

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 36

Data 13 GEN. 1970

Al Ministero della Pubblica Istruzione  
Direzione Generale Antichità Belle Arti  
Div.II° -

R O M A

Al Provveditorato alle OO.PP. per la  
Toscana - Sezione Urbanistica -

F I R E N Z E

e p.c. Al Comune di -

C A R R A R A

" " " Al Signor Giuseppe Progliasco  
Piazza Nazioni Unite -

MARINA DI CARRARA

Si informa codesto Ministero, che questa Soprintendenza ha ordinato la sospensione dei lavori per una costruzione ubi-  
cata in Marina di Carrara di proprietà del Signor Giuseppe  
Progliasco, posta in zona di vincolo paesaggistico e per la  
quale l'Amministrazione Comunale, a sua dichiarazione, per er-  
rore, ha rilasciato la licenza edilizia senza il nulla osta  
dell'Ufficio scrivente.

Per altro e indipendentemente da ciò, poichè l'area di  
che trattasi ricade in zona che il Piano Regolatore Generale  
del 1941 assegna ad attività diverse, questa Soprintendenza  
con la lettera che si allega in copia per brevità e charez-  
za di riferimento in ottemperanza alle istruzioni delle note  
circolari ha evitato di prendere in considerazione il proget-  
to stesso, per i provvedimenti di specifica competenza, inter-  
pellando al riguardo il Provveditorato alle OO.PP.. Il Prov-  
veditorato stesso non ha dato alcun riscontro e pertanto si

ritione di dovere proporre il caso a codesto Ministero in conseguenza del fatto che la zona interessata formò già oggetto di intervento da parte dell'Ispettore Generale Dott. Tropo, in ragione di altri corpi di fabbrica di incombente mole sorti semi-abusivamente, prima che lo scrivente prendesse possesso dell'Ufficio ed allora sempre in corso di costruzione.

Il predetto Ispettore considerando l'impossibilità di interporre un qualsiasi provvedimento per quanto già in atto dato lo stato di quando avvenuto completamente, ritenne che almeno l'area ancora, allora libera, dove oggi invece è venuto a sorgere il nuovo edificio Pregliasco (blocco C.), dovesse rimanere inediticata.

Tutto ciò promesso, si domanda a codesto Ministero quali siano le determinazioni che questa Soprintendenza deve adottare a seguito della ordinata sospensione dei lavori, come detto in principio. Si deve considerare tuttavia che l'attuale costruzione sospesa è giunta al II° piano e dovrebbe raggiungere il IV° piano più l'attico. In ragione di ciò e del fatto che sul retro e cioè verso la zona avente interesse paesaggistico, esiste già il precedente corpo di fabbrica Pregliasco, che preclude ogni visuale e che l'area destinata a rimanere libera secondo le indicazioni dell'Ispettore Generale è invece ormai occupata, sia pure per due piani di altezza, lo scrivente riterrà che pur mantenendosi la non approvazione del progetto si dovesse imporre o la limitazione del fabbricato ai due piani già costruiti oppure ammettere il suo completamente per quattro piani, secondo la licenza edilizia rilasciata, compiendo comunque in ogni caso, la corrispondenza di una indennità ai sensi dell'art. 15 della legge n. 1497.

Si rimane in attesa di conoscere possibilmente con cortese urgenza il pensiero di codesto Ministero.

IL SOPRINTENDENTE



Fabbricato Pregliasco p.zza Nazioni Unite Marina di Carrara.

n°4 fo

3 Giugno 1970

Al Sig. PREFETTO della Provincia di  
Massa Carrara

M A S S A

In riferimento alla richiesta di cui al telegramma di cotesta Prefettura n°4427/4 del 29/5/1970 si comunica che questo Comune ha provveduto ad intimare la sospensione lavori alla ditta Pregliasco per il fabbricato uso civile abitazione ubicato in p.zza Nazioni Unite sebbene conformi a quanto prescritto dalla licenza comunale di costruzione.

In merito a ragguagli richiesti si fa riferimento alle argomentazioni di cui all'allegata documentazione costituita dalla nota n°27998/1741 del 8/10/1969 indirizzata alla Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie di Pisa; dalla nota n°27998 del 16/10/1969 indirizzata per conoscenza a cotesta Prefettura e dalla nota n°32597 del 24/11/1969 indirizzata al Provveditorato alle OO.PP. per la Toscana Sez.Urbanistica e dalla nota n°17200 Qf del 18/11/1969 della Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie indirizzata al Provveditorato alle OO.PP. per la Toscana serv.Urbanistica.

Nessun ragguaglio può essere fornito in merito al ricorso del 23/5/1970 del Generale Montefinale Gabriele di cui citato telegramma in quanto non pervenuto a questo Comune.

IL SINDACO

VR/Gc.

Ordinare sospensione lavori



1/6/70

(Carrara) li 1.6.1970.-

## COMUNE DI CARRARA

N \_\_\_\_\_ di prot

Risposta a nota N \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

**OGGETTO** Sopralluogo fabbricato uso civile abitazione

P.za Nazioni Unite: proprietà Pregliasco Giuseppe

Allegati N \_\_\_\_\_

ALL'ASSESSORE ALL'URBANISTICA.

S E D E.

Da sopralluogo eseguito in data 30.5.1970, al fabbricato uso civile abitazione, di proprietà del Sig. Pregliasco Giuseppe, sito in p.za Nazioni Unite, Marina, è risultato che alcuni operai dell'Impresa appaltatrice, stavano eseguendo dei lavori al fabbricato stesso.

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 978

Data

1 GIU. 1970

Vlg. Redl.



COMANDO VIGILI URBANI

Il V. Comandante  
(ELIS BARRATTA)

1 Giugno 1970

N° 978 10  
Lavori inerenti il fabbricato uso civile abitazione di proprietà Pregliasco Giuseppe località Marina di Carrara p.zza Naz.Unite.

Al V. Comandante dei VV.UU.  
Elis Baratta

S E D E

In riferimento alla nota del 1/6/1970 relativa a sopralluogo effettuato in data 30/5/1970 sui lavori di cui all'oggetto, si comunica che necessita effettuare ordine di sospensione dei lavori da notificare all'Impresa Pregliasco Giuseppe su indicazione del telegramma 14519 del 2/10/1969 del telegramma n°4427/4 del Prefetto di Massa Carrara.

L'ASSESSORE ALL'URBANISTICA

VR/Gc.





# Comune di Carrara

103

C

N. 15971

Carrara, li 6.6.1970.-

## IL SINDACO

Visto il rapporto del Comandante Vigili Urbani, dal quale risulta che

~~l'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice~~  
~~da cui risulta che l'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice~~

~~il 2 agosto 1942~~ l'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice

del costruendo fabbricato ad uso civile abitazione, sito in p.za Nazioni

Unito, località Marina, sta eseguendo la costruzione suddetta difformemen-

te al disposto del Prefetto di Massa Carrara, con telegramma n°14519 del  
2.10.69 e n° 4427/4.-

~~Visto che il 32 agosto 1942~~ Visto che il 17 agosto 1942

## ORDINA

AL SIG. PREGLIASCO GIUSEPPE.

DI SOSPENDERE IMMEDIATAMENTE I LAVORI ABUSIVI IN PRE-  
MESSA RISERVANDOSI DI NOTIFICARE TEMPESTIVAMENTE I  
PROVVEDIMENTI DEFINITIVI.

CIO' SENZA PREGIUDIZIO DELLE SANZIONI PENALI CON-  
SEGUENTI L'ACCERTATA INFRAZIONE.

IL SINDACO

## REFERTO DI NOTIFICA

L'anno 1970 e questo giorno 8 del mese di luglio io  
sottoscritto Messo Comunale ho notificato copia del presente atto al Sig.

Pregliasco Giuseppe consegnandola a mani di stesso

su 1045 8.6.70

IL MESSO COMUNALE



# Comune di Carrara

N. 15971

Carrara, li 6.6.1970.-

## IL SINDACO

Visto il rapporto del Comando Vigili Urbani, dal quale risulta che

~~da cui risulta che la diffonita di quanto disposto dall'art. 32 della legge~~

~~del 17 agosto 1942 n. 1507.~~ l'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice

del costruendo fabbricato ad uso civile abitazione, sito in p.za Nazioni

Unita, località Marina, sta eseguendo la costruzione suddetta difformemen-

te al disposto del Prefetto di Massa Carrara, con telegramma n° 14519 del  
2.10.69 e n° 4427/4.-

~~Visto l'art. 32 della legge del 17 agosto 1942 n. 1507.~~

## ORDINA

AL SIG. PREGLIASCO GIUSEPPE.

DI SOSPENDERE IMMEDIATAMENTE I LAVORI ABUSIVI IN PRE\_  
MESSA RISERVANDOSI DI NOTIFICARE TEMPESTIVAMENTE I  
PROVVEDIMENTI DEFINITIVI.

CIO' SENZA PREGIUDIZIO DELLE SANZIONI PENALI CON-  
SEGUENTI L'ACCERTATA INFRAZIONE.

IL SINDACO

## REFERTO DI NOTIFICA

L'anno 1970 e questo giorno 8 del mese di luglio 10

sottoscritto Messo Comunale ho notificato copia del presente atto al Sig.

Pregliasco Giuseppe consegnandola a mani di Stess

*[Signature]*

del dott. 8.6.70

*[Signature]*

IL MESSO COMUNALE



*anch'Variani*

Mod. 71

Prefettura di MASSA-CARRARA

Massa, li 9/6/1970

PROT. N 4774/2.3.18 Div. IV<sup>a</sup>

ALLEGATI

Risposta al Foglio del

Div. Sez.

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO LEGALISTICO

N  
Protocollo N 1059 =

Data 13 GIU. 1970

Al Comune di

COMUNE DI CARRARA

Carrara

12 GIU 1970

Prot N° 15223

OGGETTO. Fabbricato Pregliasco - Piazza Nazioni Unite -  
Marina di Carrara -

\*\*\*\*\*

Con riferimento alla nota N° 15223, in data 3  
giugno 1970, si prega di far conoscere la data sotto la  
quale è stata intimata alla Ditta Pregliasco la sospen-  
sione dei lavori, trasmettendo cortesemente copia del  
provvedimento con gli estremi dell'effettuata notifica.

Si prega, corrispondere alla presente con la  
massima urgenza.-

*me*

*\* 15/4/70*

p. IL PREFETTO

(G. Valerio)

*Chini*

bm

17 Giugno 1970

u80  
1959  
15223/1059

4774/2.3.18 del 9/6/1970

Fabbricato Pregliasco - p.zza Nazioni Unite  
Marina di Carrara

1

Alla PREFETTURA di Massa Carrara  
Div.IV

M A S S A

In riferimento a quanto richiesto con nota prot.n°4774/2.3.18 div.IV del 9.c.m. si allega copia fotostatica dell'ordine di sospensione dei lavori n°15971 del 6/6/1970 per il fabbricato uso civile abitazione di proprietà della ditta Pregliasco Giuseppe ubicato in Marina di Carrara p.zza Nazioni Unite notificato alla suddetta ditta in data 8 c.m.

IL SINDACO

VR/Gc.





# Comune di Carrara

IL SINDACO

*15971  
23-6-70*

Promesso che con proprio provvedimento n. 15271 del 6/6/1970, notificato in data 8/6/1970, veniva ordinato all'Impresa Progliasco Giuseppe, appaltatrice del costruendo fabbricato ad uso di civile abitazione, sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara, di sospendere immediatamente i lavori in corso;

Considerato che il suddetto provvedimento era stato adottato nell'erroneo convincimento che la Prefettura di Massa Carrara avesse con proprio telegramma n. 4427/4 del 29/5/1970 emanato disposizioni vincolanti in tal senso;

Ritenuto che ad un più approfondito esame risulta decaduta la sospensione dei lavori richiamata nel telegramma prefettizio e disposta dal Soprintendente ai Monumenti e Gallerie per le Province di Pisa - Livorno - Lucca e Massa Carrara con telegramma n. 14519 del 2/10/1969 non essendo stato tale provvedimento temporaneo seguito in termini da altro definitivo;

Ritenuto pertanto che appare necessario revocare il precedente provvedimento fondato su erronea valutazione dei presupposti;

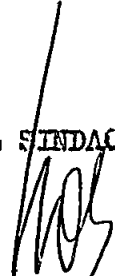
## REVOCA

- L'Ordine di sospensione dei lavori di cui all'Ordinanza Sindacale n. 15971 del 6/6/1970 notificato alla Impresa Progliasco Giuseppe in data 8/6/1970 e relativo al costruendo fabbricato ad uso civile abitazione sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara;

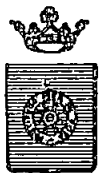
## FA RISERVA

- Di adottare tempestivamente ogni legittimo provvedimento a tutela dell'interesse della collettività.

IL SINDACO



Lnz/pm



# Comune di Carrara

IL SINDACO

Premesso che con proprio provvedimento n. 15271 del 6/6/1970, notificato in data 8/6/1970, veniva ordinato all'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice del costruendo fabbricato ad uso di civile abitazione, sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara, di rispondere immediatamente i lavori in corso;

Considerato che il suddetto provvedimento era stato adottato nell'erroneo convincimento che la Prefettura di Massa Carrara avesse con proprio telegramma n. 4427/4 del 29/5/1970 emanato disposizioni vincolanti in tal senso;

Ritenuto che ad un più approfondito esame risulta deceduta la sospensione dei lavori richiamata nel telegramma prefettizio o disposta dal Soprintendente ai Monumenti e Gallerie per la Provincia di Pisa - Livorno - Lucca o Massa Carrara con telegramma n. 14519 del 2/10/1969 non essendo stato tale provvedimento temporaneo seguito in termini da altro definitivo;

Ritenuto pertanto che appare necessario revocare il precedente provvedimento fondato su erronea valutazione dei presupposti;

## REVOCA

- L'Ordine di sospensione dei lavori di cui all'Ordinanza Sindacale n. 15971 del 6/6/1970 notificato alla Impresa Pregliasco Giuseppe in data 8/6/1970 e relativo al costruendo fabbricato ad uso civile abitazione sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara;

## FA RISERVA

- Di adottare tempestivamente ogni legittimo provvedimento a tutela dell'interesse della collettività.

IL SINDACO

Lns/pm



# Comune di Carrara

## IL SINDACO

Premesso che con proprio provvedimento n. 15271 del 6/6/1970, notificato in data 8/6/1970, veniva ordinato all'Impresa Progliasco Giuseppe, appaltatrice del costruendo fabbricato ad uso di civile abitazione, sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara, di sospendere immediatamente i lavori in corso;

Considerato che il suddetto provvedimento era stato adottato nell'erroneo convincimento che la Prefettura di Massa Carrara avesse con proprio telegramma n. 4427/4 del 29/5/1970 emanato disposizioni vincolanti in tal senso;

Ritenuto che ad un più approfondito esame risulta decisa la sospensione dei lavori richiamata nel telegramma prefettizio e disposta dal Soprintendente ai Monumenti e Gallerie per le Province di Pisa - Livorno - Lucca e Massa Carrara con telegramma n. 14519 del 2/10/1969 non essendo stato tale provvedimento temporaneo seguito in termini da altro definitivo;

Ritenuto pertanto che appare necessario revocare il precedente provvedimento fondato su erronea valutazione dei presupposti;

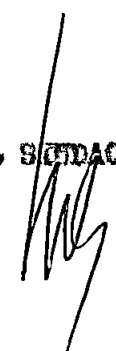
## REVOCATA

- L'Ordine di sospensione dei lavori di cui all'Ordinanza Sindacale n. 15271 del 6/6/1970 notificato alla Impresa Progliasco Giuseppe in data 8/6/1970 e relativo al costruendo fabbricato ad uso civile abitazione sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara;

## LA RISERVA

- Di adottare tempestivamente ogni legittimo provvedimento a tutela dell'interesse della collettività.

IL SINDACO



LMG/pa



# Comune di Carrara

I L S I N D A C O

Premesso che con proprio provvedimento n. 15271 del 6/6/1970, notificato in data 8/6/1970, veniva ordinato all'Impresa Pregliasco Giuseppe, appaltatrice del costruendo fabbricato ad uso di civile abitazione, sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara, di sospendere immediatamente i lavori in corso;

Considerato che il suddetto provvedimento era stato adottato nell'erroneo convincimento che la Prefettura di Massa Carrara avesse con proprio telegramma n. 4427/4 del 29/5/1970 emanato disposizioni vincolanti in tal senso;

Ritenuto che ad un più approfondito esame risulta decaduta la sospensione dei lavori richiamata nel telegramma prefettizio e disposta dal Soprintendente ai Monumenti e Gallerie per le Province di Pisa - Livorno - Lucca e Massa Carrara con telegramma n. 14519 del 2/10/1969 non essendo stato tale provvedimento temporaneo seguito in termini da altro definitivo;

Ritenuto pertanto che appare necessario revocare il precedente provvedimento fondato su erronea valutazione dei presupposti;

R E V O C A

- L'Ordine di sospensione dei lavori di cui all'Ordinanza Sindacale n. 15971 del 6/6/1970 notificato alla Impresa Pregliasco Giuseppe in data 8/6/1970 e relativo al costruendo fabbricato ad uso civile abitazione sito in Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara;

F A R I S E R V A

- Di adottare tempestivamente ogni legittimo provvedimento a tutela dell'interesse della collettività.

IL SINDACO

RELAZIONE DI NOTIFICA - L'anno millenovecento

addì 24 del mese di Giugno

io sottoscritto messo comunale incaricato, ho notificato ad ogni effetto di legge

e perché ne abbia piena conoscenza copia del presente atto al Sig. Pregliasco Giuseppe

nella sua residenza in

consegnandola a mani del figlio Piero esultante

Lnz/pm

FIRMA DEL CONSEGnatARIO

Pier Paolo

IL MESSO COMUNALE

LEONARDI AURELIO

Leonardi

1 Luglio 1970

16893/1090

Rimessa quietanza.

Alla SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E  
GALLERIE  
Lungarno Pacinotti n°46

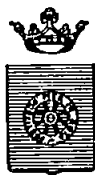
P I S A

Allegata alla presente si rimette la quietanza  
n°1700 di £.2.994= relativa al progetto di varian-  
te al fabbricato di proprietà del Sig. Pregliasco  
Giuseppe, giacente presso cotesta Soprintendenza  
per il parere di competenza.

IL SINDACO



VR/Gc.



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Presenze dei membri della Commissione Edilizia nel 1° semestre  
dell'anno 1970

Risposta al N

in data

Allegati

Prot n

Carrara, - - -

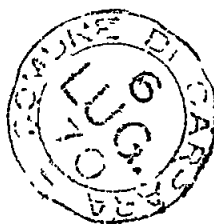
Presenze dei membri della C.E. nel 1° semestre 1970:

1)- Ass.Sergio Nardi

n°14

2)- Ing.Enrico Lorenzini

n°



**PREFETTURA di MASSA-CARRARA**

Massa, li 1 luglio 1970

PROT. N. 5109/2.3.18 Div. IV<sup>a</sup>

ALLEGATI

Risposta al Foglio del

Div. Sez. N.

OGGETTO: P. 10341  
10341  
C  
Prot. N. 15971

COMUNE DI

CARRARA

17

**OGGETTO:** Fabbricato Pregliasco - Piazza Nazioni Unite - Marina di Carrara.

*us ARCA  
Prem  
partire 10h. 30  
con AVV. Lazzarini  
7/2*

Con richiamo alla riserva contenuta nel dispositivo dell'ordinanza n. 15971 del 6.6.1970, notificato alla Impresa Pregliasco il giorno 8 successivo, qui inviata in copia allegata alla nota n. 15223 del 17 corrente, pregasi far conoscere quali provvedimenti definitivi siano stati adottati nei confronti dell'Impresa medesima entro i prescritti termini.

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 1059 =

Data 7 LUG. 1970

p. IL PREFETTO  
(C. Mussini)

*[Signature]*

gdm

*me  
7/2/70*



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Fabbricato Pregliasco - Piazza Nazioni Unite Marina di Carrara.

Risposta al N 5109/2.3.18/IV<sup>a</sup> in data 1/7/1970

Allegati 1

Prot n 15971

Carrara, - 11 28 Luglio 1970

Al Signor Prefetto  
di Massa Carrara  
M A S S A

In riferimento a quanto richiesto da codesta Prefettura con nota n. 5109/2.3.18 Div. IV<sup>a</sup> del 1/7/70 si fa presente che questa Amministrazione Comunale non può che confermare quanto già esposto, con nota n. 32597 del 24/11/1969 che si allega in fotocopia, al Provveditorato alle OO.PP. per la Toscana.

Ove pertanto la Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie ritenga irregolare tale fabbricato potrà direttamente intervenire con provvedimento definitivo ed in tal caso il Comune di Carrara presterà, come per il passato, la propria solerte collaborazione.

In difetto di ciò, questa Amministrazione non ritiene di potere emanare provvedimenti che contrasterebbero con il proprio giudizio più volte esposto, sulla legittimità della licenza.

IL SINDACO

Lnz/pm

# CORPO NAZIONALE VIGILI del FUOCO

COMANDO PROVINCIALE DI MASSA-CARRARA

*\* Tenaces velut marmor apuanum.*

**MASSA - CARRARA**

Massa, 23 Giugno 1971

N di prot

2158

Risposta a nota

Allegati.

OGGETTO

Progetto di costruzione del fabbricato a Marina di Carrara Via Geno  
va. Variante.

Sig. Pregliasco Giuseppe  
Piazza Nazioni Unite, 5  
Marina di Carrara

Arch. Bienemé Ezio  
Via Montia, 8  
Carrara

e  
Al Comune di  
Carrara

Ai sensi della Legge 966 del 26.7.1965, questo Comando esprime parere favorevole per quanto riguarda la prevenzione incendi e restituirà al Comune il progetto sopra indicato a condizione che siano attuate le seguenti prescrizioni:

- 1) Il locale caldaia deve avere una superficie in pianta non inferiore a mq.6 e una superficie di aerazione, diretta verso l'esterno, non inferiore a 1/10 della superficie in pianta del vano con un minimo di mq.1,00;
- 2) Lo spessore minimo delle pareti del locale caldaia dovrà essere di cm.15 se in calcestruzzo armato e di cm.40 se in muratura ordinaria, mentre la parete confinante con il vano scala dovrà essere in calcestruzzo dello spessore di cm.15.  
Lo spessore del solaio dovrà essere di cm.20 se in c.a. e di cm.30 se in laterizio armato;
- 3) La soglia della porta del vano caldaia dovrà essere rialzata di almeno cm.30 rispetto al pavimento del locale;
- 4) La porta del vano caldaia deve aprire verso l'esterno, essere metallica, a tenuta di fumo e dotata di congegno di richiamo automatico;
- 5) Quanto il vano è contiguo, anche per una sola parete o per il solaio ad ambiente abitato, la parete confinante con lo spazio a cielo libero, deve presentare una superficie di facile cedimento pari a 1/3 della superficie in pianta del vano stesso; sono compresi, quali superfici di cedimento, finestre, porte e lucernari ricavati in dette pareti;
- 6) L'altezza del vano caldaia non deve essere inferiore a m.2,50 e inoltre tra il soffitto e il generatore deve intercorrere una distanza di almeno m.1=. Tra le pareti del vano e il generatore deve essere lasciato un passaggio libero non inferiore a cm.60 che consenta l'accessibilità per i vari controlli;
- 7) Il serbatoio del combustibile deve essere sistemato nel cortile e non sotto il passaggio coperto;
- 8) L'eventuale impiego di locali per attività comunque soggette a disciplina antincendio (autorimesse, impianti di riscaldamento, magazzini, negozi ecc.) potrà essere consentito con separata licenza che sarà emessa qualora siano osservate tutte le norme di sicurezza inerenti all'impiego specifico;
- 9) Dare comunicazione della ultimazione dei lavori per procedere alla visita di collaudo.



IL COMANDANTE PROVINCIALE  
(Dr. ...)



103  
/c

TORNA  
URB

## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Marina di Carrara - P.zza Nazioni Unite - Ang. Via Genova-proprietà  
Giuseppe Pregliasco (Blocco C) - Sospensione lavori.

Risposte al N 14768 in data 2/10/1969 Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. 27998/1341 Carrara, 11 8 Ottobre 1969

~~22913/1485/68~~  
10. 69

Signor Soprintendente ai Monumenti  
o Gallerie  
Lungarno Pacinotti

P I S A

In riferimento alla nota sopra citata, pari oggetto, si comunica che il fabbricato in argomento fa parte del complesso Pregliasco, da edificare su terreno in parte venduto dal Comune di Carrara e in parte su terreno di proprietà dello Stato.

Infatti codesta Soprintendenza ebbe già ad occuparsi del problema (vedi lettera N° 15297 del 20/12/1965) a fronte della lettera del Comune n° 14971/880 del 29/11/1965.

Per quanto riguarda gli altri fabbricati, di cui al nulla osta di cotesta Soprintendenza inviata alla Prefettura n° 8476/3396 del 3/12/1962, a firma Bemporad, la edificazione avvenne senza difficoltà, avendo il Pregliasco acquistato il terreno a trattativa privata con il Comune.

Per il fabbricato in argomento, da costruirsi su terreno del Demanio le trattative fra l'Amministrazione dello Stato ed il Pregliasco furono lunghe e soltanto lo scorso anno si conclusero favorevolmente con l'atto di cessione.

Voglia tenere presente cotesta Soprintendenza che all'atto del rilascio della licenza per il piano planivolumetrico generale e parimenti alla data della lettera di codesta Soprintendenza (N° 15297 del 20/12/1965) il terreno sul quale sta sorgendo il blocco "C", non rientrava nella zona vincolata.

Non sembra il caso di esaminare se la costruzione sia in regola o meno con il P.R.G. 1941 in quanto il fabbricato, come così tutta la zona che forma l'isolato Piazza Nazioni Unite - Via Genova - Via Caragnano - Via Venezia, cade in zona "C" cioè 4 piani + attico.

E' anche notorio, che su tale zona codesta Soprintendenza non ha avanzato alcuna osservazione al P.R.G. adottato.

./..



## COMUNE DI CARRARA

OGGETTO \_\_\_\_\_

Risposta al N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati \_\_\_\_\_

Prot. n. \_\_\_\_\_

Carrara, \_\_\_\_\_

- 2 -

Anche questo elemento sta a giustificare la perfetta buona fede del Comune il quale:

- a) Ha rilasciato una autorizzazione precedentemente prevista e non in zona vincolata;
- b) Tutto il piano planivolumetrico era basato su di una determinata cubatura dalla quale è scaturito il valore del terreno da pagare al Comune, anche se una parte di questo non era di sua proprietà;
- c) Al momento della vendita del terreno alla Ditta Pregliasco da parte del Demanio dello Stato, non potevano essere poste remore al rilascio della licenza, considerato che la zona, è ricca di verde, di piazze, di strade e di spiazzi pubblici.

Questo Comune si rende perfettamente conto, che codesta Soprintendenza non poteva restare indifferente di fronte al ricorso inviato da un cittadino che riveste il grado di Generale; ma neppure il Comune poteva restare indifferente di fronte a precisi accordi stipulati nel momento in cui potevano essere presi senza violazione degli altrui diritti; essendo la zona al di fuori dell'ambito del vincolo.

Sono questi i motivi che lasciano perplessi questo Comune di fronte alla richiesta di un intervento a norma delle leggi N° 1150 e N° 765.

D'altra parte codesta Soprintendenza ha già provveduto in tale senso e di conseguenza il problema è posto.

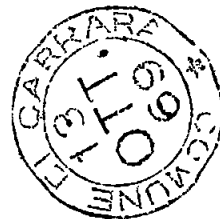
Ma questo Comune si permette di dire, però, che le cose sono andate come è sopra detto e non ci si trova di fronte ad un caso che sollevi problemi giuridici e scandalistici; all'infuori di quello, che un libero cittadino crede di potere lui soltanto vivere.

IL SINDACO

Nrd/pm



# COMUNE DI CARRARA



OGGETTO Licenza n°59 del 31/8/1968 intestata alla ditta Pregliasco  
Giuseppe - fabbricato p.zza Nazioni Unite a Marina di Carrara.

Risposta al N. COMUNE di Carrara Allegati             
Prot. n. 1784 103 Carrara, 13 Ottobre 1969  
14 OTT 1969  
22998 Al Sig. Sindaco  
SEDE

In riferimento alla nota della Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa del 2 u.s. prot.n°14768 Qf con la quale si porta a conoscenza questo Comune dell'ordine impartito dal summenzionato organo direttamente alla ditta Pregliasco di sospensione dei lavori del fabbricato di cui all'oggetto ai sensi della legge 29/6/1939 n°1497 si rende noto quanto segue:

"La licenza citata è stata concessa dal Comune in data precedente alla entrata in vigore agli effetti legali del nuovo vincolo per la zona di Marina che è stato reso pubblico in data 5/3/1969 G.U.n°59".

Tuttavia ai sensi dell'art.17 della legge 26/6/1939 n°1497 l'obbligo di presentazione dei progetti alla Soprintendenza ai MM.GG. decorre dalla data di affissione all'albo pretorio del verbale della C.P. per la tutela delle bellezze naturali e cioè del 23/11/1967.

Il progetto essendo stato esaminato dalla C.E. in data 30/8/1968 era a rigore di legge subordinato all'obbligo del parere preventivo della Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa.

Avendo questo Ufficio ritenuto di intraprendere la prassi di invio delle pratiche alla Soprintendenza dalla data di validità del vincolo (validità legale) viene a determinarsi automaticamente la irregolarità della licenza e il non legittimismo della medesima.

Pertanto a seguito di quanto operato e suggerito dalla Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa con lettera del 2 Ottobre in ottemperanza alle norme vigenti si impone la necessità della revoca della licenza e successiva immediata sospensione dei lavori al fabbricato in oggetto.

Questo quanto di dovere comunicare in attesa di disposizioni in merito da parte della S.V..

L'INGEGNERE CAPO

*[Handwritten signature]*

IG/Gc.

Licenza n°59 del 31/8/1968 intestata alla ditta Pregliasco  
Giuseppe - fabbricato p.zza Nazioni Unite a Marina di Carrara.

N<sup>1741</sup>  
N<sup>1784</sup>

13 Ottobre 1969

Al Sig. Sindaco

S E D E

In riferimento alla nota della Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa del 2 u.s. prot.n°14768 QF con la quale si porta a conoscenza questo Comune dell'ordine impartito dal summenzionato organo direttamente alla ditta Pregliasco di sospensione dei lavori del fabbricato di cui all'oggetto ai sensi della legge 29/6/1939 n°1497 si rende noto quanto segue:

"La licenza citata è stata concessa dal Comune in data precedente alla entrata in vigore agli effetti legali del nuovo vincolo per la zona di Marina che è stato reso pubblico in data 5/3/1969 G.U.n°59".

Tuttavia ai sensi dell'art.17 della legge 26/6/1939 n°1497 l'obbligo di presentazione dei progetti alla Soprintendenza ai MM.GG. decorre dalla data di affissione all'albo pretorio del verbale della C.P. per la tutela delle bellezze naturali e cioè del 23/11/1967.

Il progetto essendo stato esaminato dalla C.E. in data 30/8/1968 era a rigore di legge subordinato all'obbligo del parere preventivo della Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa.

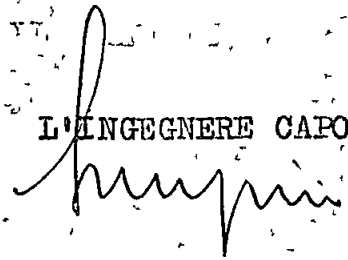
Avendo questo Ufficio ritenuto di intraprendere la prassi di invio delle pratiche alla Soprintendenza dalla data di validità del vincolo (validità legale) viene a determinarsi automaticamente la irregolarità della licenza e il non legittimismo della medesima.

Pertanto a seguito di quanto operato e suggerito dalla Soprintendenza ai MM.GG. di Pisa con lettera del 2 Ottobre in ottemperanza alle norme vigenti si impone la necessità della revoca della licenza e successiva immediata sospensione dei lavori al fabbricato in oggetto.

Questo quanto di dovere comunicare in attesa di disposizioni in merito da parte della S.V.

IC/Gc.

L'INGEGNERE CAPO





19 APR 1971

arch. Varni

17.4.1971

**COMUNE DI CARRARA**N 764/Pan. di prot

Risposta a nota N \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

OGGETTO Visita preventiva al fabbricato di nuova  
costruzione P.za Nazioni Unite Marina di Carrara

Allegati N \_\_\_\_\_

✓ Ufficio Urbanistica SEDE  
e p.c. Pregliasco Giuseppe  
Marina di Carrara

Si certifica che il fabbricato di nuova costruzione sito in Marina di Carrara P.za Nazioni Unite di proprietà del sig. Pregliasco Giuseppe risponde ai requisiti voluti dai vigenti regolamenti.

Si rimette in esecuzione degli accertamenti di cui all'art.5 della licenza edilizia con riserva di controllare sifone idraulico, allacciamento idrico e fosse settiche.

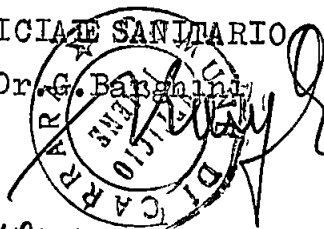
**COMUNE DI CARRARA**

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 764Data 19 APR 1971

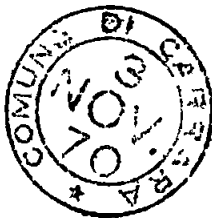
L'UFFICIALE SANITARIO

Prod. Dr. G. Bagnolini



Emisore  
#19/4/71

5 NOV. 1970



*Giannelli*

PREFETTURA DI MASSA = CARRARA

Prot.N. 8752/1376/Div.4^

Massa, li 30/10/1970

|                 |      |
|-----------------|------|
| 103             |      |
| 5-NOV 1970      |      |
| Prot. N° 2937-8 | Cla5 |

Al Comune di

....CARRARA....

OGGETTO: Controllo opere in C.A. - ..Fabbricato uso civile abita-  
zione in Marina di Carrara-P.zza Nazioni Unite.....

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Prot. N° 1953  
D. 6 NOV. 1970

e p.c. - Alla Ditta: PREGLIASCO Giuseppe

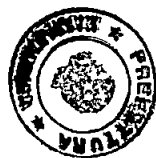
P.zza Nazioni Unite, 3

MARINA DI CARRARA

Si trasmette, con preghiera di consegna alla Ditta in  
oggetto, il verbale di collaudo redatto dall' Ing. Carlo  
Viansini munito del visto di questa Prefettura, ai sensi e  
per gli effetti dell'art.4 penultimo Comma del R.D.L.16.11.  
1939, N°2229.

Il documento medesimo, così vistato, è condizione  
indispensabile per il rilascio da parte di codesta Amministra-  
zione del prescritto certificato di agibilità.-

*Sevignani*  
*7/11/70*



p. IL PREFETTO  
(G.Valerio)

*Valerio*

gdm

bm

*Consegna al Gen. Anselmi 18.2.71*  
*Alessandro*



# COMUNE DI CARRARA

Carrara, 23-4-1971

## VERBALE DI ULTIMAZIONE LAVORI

Il sottoscritto Giuseppe Quinzi nelle veste di  
Tecnico Comunale Accertatore In data odierna \_\_\_\_\_ ha effettuato  
sopralluogo di controllo e accertamento ultimazione lavori per il fabbricato  
posto sul terreno contraddistinto catastalmente col mappale n° 3425  
foglio 83 sez A ubicato in Municipio di Carrara  
Via Napoleoni Unite di proprietà Sig. Giuseppe Tagliaro

residente in \_\_\_\_\_ riscontrando quanto segue

- 1)- I lavori risultano totalmente ultimati, no
- 2)- I lavori risultano ultimati limitatamente a più separanti il p.t.  
e cioè f. 5 - f. 6 - T. P. e Abito

Si sono verificate le seguenti difformità

- 1)- alla forma della pianta, la distribuzione interna degli appartamenti non corrisponde a quella del progetto, inoltre sono stati fatti 4 servizi igienici invece di 3
- 2)- alla natura del prospetto, non corrisponde a quello di progetto
- 3)- alla misura dell'altezza, non corrisponde a quella di progetto
- 4)- alla distribuzione interna non corrisponde a quella di progetto
- 5)- alla destinazione no

Al sensi dell'art. 15 comma 1° legge 6 Agosto 1967 n° 765 sono state  
riscontrate eccedenze superiori al 2% nei confronti di quanto prescritto dalla  
licenza

- 1)- nell'altezza,
- 2)- nel distacco dal confine,
- 3)- nella superficie coperta,
- 4)- nel volume,
- 5)- nella destinazione.

L'infrazione è stata segnalata.

- 1)- alla competente Autorità Comunale in data \_\_\_\_\_
- 2)- alla Intendenza di finanza in data \_\_\_\_\_

IL TECNICO ACCERTATORE

V° L'ARCH. CAPO SEZIONE

V° L'INGEGNERE CAPO

Presentare la variante per quanto riguarda le variazioni distributive interne

10/5/71

(in data) 21-12-1991

COMUNE DI CARRARA

UFF. URBANISTICA

OGGETTO: lavori di costruzione di un fabbricato di uso <sup>Banca</sup> ~~civile~~ <sup>mercato</sup> in Camp. Marconi Quinto a Monap di Comano sul terreno distinto in catasto alla sez. A foglio 88 mappale numero 3425 proprietà Giuliana Cusani

I lavori in oggetto autorizzati con licenza del 31-8-1968

Sono stati iniziati in data 10-9-1969

Sono stati coperti in data 20-9-1970

Sono stati ultimati in data 20-16-1991

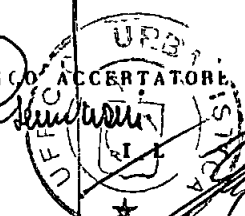
in conformità alla licenza

E dobligo il sopralluogo da parte dei VV FF

Le opere in C.A. risultano collaudate come da lettera della Prefettura di MASSA-CARRARA numero 8752/1376 del 20-10-1990

La costruzione si compone di vani 8+3 ecc. uso Uffici pubblici. Van. 2 uso abitazione e Van. 2+1 ecc. uso civile abitazione. tutti e p.t.

Si rilascia in carta libera ad uso denuncia all'Ufficiale Sanitario alla Direzione S.A.R.I. all'Ufficio del Registro ed all'Ufficio del Catasto

Ing. Capo [firma] Il TECNICO ACCERTATORE [firma] L'ARCHITETTO URBANISTICO [firma]  [firma] IN DATA

24 Aprile 1971

(Carrara 14)

COMUNE DI CARRARA

UFF. URBANISTICA

OGGETTO, lavori di costruzione di un fabbricato in uso ~~abitativo~~  
P. via Nazioni Unito Marina di Carrara

in .....  
sul terreno distinto in catasto alla sez. A foglio 83  
mappale numeri 3425 proprietario SIG. PIETRO GIUSEPPE

.....  
I lavori in oggetto autorizzati con licenza n° 59  
del 31/8/1968

Sono stati iniziati in data 10/7/1969  
Sono stati coperti in data 20/7/1970  
Sono stati ultimati in data 26/3/1971

in conformità alla licenza

E dobligo il sopralluogo da parte dei VV FF

Le opere in C A risultano collaudate come da lettera della Prefettura di MASSA-CARRARA numero 8752/1376 del 30/10/1970

la costruzione si compone di vani 46 + 38 ecc. ad uso civile  
il presente verbale non è ancora ultimato

Si rilascia in carta libera ad uso denunzia all'Ufficiale Sanitario alla Direzione S A R I all'Ufficio del Registro ed all'Ufficio del Catasto

Ing. *[firma]* TECNICO ACCERTATORE  
Geo. *[firma]* L'ARCHITETTO CAPO SEZIONE  
N. CAPO SEZIONE URBANISTICA  
N. D. *[firma]* (Claudio Mariani)





Carrara, 24-2-41

# COMUNE DI CARRARA

UFF. URBANISTICA

OGGETTO: Lavori di <sup>costruzione</sup> ~~ampliamento~~ di un fabbricato ad uso <sup>civile</sup> ~~industriale~~ in Piana .....  
..... Carionville p. Monip. di Canary .....  
sul terreno distinto in Catasto alla Sez. A ..... foglio 83 ..... mappale n° 3425 .....  
proprietà Giuseppe Pegliano .....  
-----00000-----

I lavori in oggetto, autorizzati con licenza n° 59 ..... del 31-8-1968 .....

- sono stati iniziati in data 10-7-1969 .....
- sono stati coperti in data 20-7-1970 .....
- sono stati ultimati in data 26-2-1971 .....

in conformità alla licenza.

Le opere in c.a. risultano collaudate, come da lettera della Prefettura di  
Massa-Carrara n° 8759/1970 del 20-10-1970 .....

La <sup>costruzione</sup> ~~ampliamento~~ si compone di vani 46 + 38 accessori ad ..  
uso di abitazione .....

IL TECNICO ACCERTATORE  
Giuseppe Pegliano  
ing. capo  
huppi



L'INGEGNERE CAPO  
IL CAPI SEZIONE URBANISTICA  
Archi. Claudio Mazzanti

C O M U N E d i C A R R A R A

Ufficio Urbanistica

Prot.n° \_\_\_\_\_

Carrara li 24-4-11

Oggetto: Nulla osta per la esecuzione dei lavori di allacciamento idrico.

Sig. PRESIDENTE DELL'A.C.S.P.M.  
Via F.lli Rosselli

A V E N Z A

Con la presente si concede nulla osta alla esecuzione dei lavori di allacciamento idrico agli appartamenti del fabbricato di proprietà del Sig. Quisel Treglianco....  
.....  
ubicato a Municipio di Consop. Camp. di Anichini Uscite..  
giusto il certificato di ultimazione lavori datato.....  
23-4-11.....n°.....

Il Tecnico accertatore

Quisel Treglianco

L'Ingegnere Capo

huyin





# COMUNE DI CARRARA

UFFICIO DI

*Censuistica*

Carrara, 11/5 1941

*Si invita il Sig.*

*a presentarsi al più presto a questo Ufficio per affari che lo riguardano*

*Ultimazione lavori - Sig. Paolo Bianchi*

*Presentare la variante per quanto riguarda  
le variazioni di sinistra in corso -*

IL CAPO UFFICIO



ISTITUTO CENTRALE DI STATISTICA

## RILEVAZIONE DELL'ATTIVITÀ EDILIZIA

## Opere progettate

Denominazione e N. distintivo da apporre con il timbro

Comune

Provincia

Riservato  
ISTAT

1

## NOTIZIE GENERALI SULL'OPERA

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a) NATURA</b><br>1 <input checked="" type="checkbox"/> Nuovo fabbricato <b>Unico</b><br>2 <input type="checkbox"/> Ampliamento per ricavare intere abitazioni<br>3 <input type="checkbox"/> Ampliamento per ricavare singoli vani |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sito in <b>P.zza NAZIONALE</b> <b>UNITE</b><br><b>MARINA</b> (via piazza)<br>Inizio dei lavori _____<br>(mese anno)                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Licenza di costruzione N. <b>22913/1475</b> rilasciata il <b>2 - 4 - 1969</b><br>(giorno mese anno)<br>Intestata a <b>PREGLIBSCO GIUSEPPE</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Proprietario del fabbricato <b>dello</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Impresa costruttrice <b>-</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>b) FINANZIAMENTO</b><br>1 <input checked="" type="checkbox"/> Privato<br>2 <input type="checkbox"/> Privato con contributo dello Stato o di Enti Pubblici<br>3 <input type="checkbox"/> Dello Stato o di Enti Pubblici            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>c) DESTINAZIONE</b><br>10 <input checked="" type="checkbox"/> Residenziale<br>2 <input type="checkbox"/> Attività economica<br>(specificare opificio banca albergo ecc.)<br>3 <input type="checkbox"/> Altra attività<br>(specificare caserma scuola ospedale ecc.) |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>d) TIPO</b><br>1 <input type="checkbox"/> Popolare<br>2 <input checked="" type="checkbox"/> Medio<br>3 <input type="checkbox"/> Superiore al medio<br>4 <input type="checkbox"/> Rurale                                           | <b>e) STRUTTURA PORTANTE</b><br><i>In sito</i><br>1 <input type="checkbox"/> Pietra e mattoni 2 <input checked="" type="checkbox"/> Cemento armato<br>3 <input type="checkbox"/> Acciaio 4 <input type="checkbox"/> Altra<br><i>Prefabbricata</i><br>5 <input type="checkbox"/> Acciaio 6 <input type="checkbox"/> Altra |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>f) IMPIANTI CENTRALI</b><br>1 Riscaldamento sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/><br>2 Condizionamento sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/><br>3 Ascensore sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> |
| <b>g) DIMENSIONI</b><br>Superficie coperta <b>590.2</b><br>Piani fuori terra <b>5</b><br>(compreso il seminterrato)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Volume V/P m <sup>3</sup> <b>8340.4</b><br>della parte fuori terra<br>Volume totale V/P m <sup>3</sup> <b>8340.4</b><br>(compreso l'interrato)                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## CONSISTENZA DELL'OPERA

| Totale<br>Abitazioni | VANI DI ABITAZIONE |           |           | Locali<br>destinati<br>ad altro<br>uso | Totale<br>generale<br>vani e locali | ABITAZIONI COMPOSTE DI STANZE |   |   |    |    |    |    |    |    |            |      |        |
|----------------------|--------------------|-----------|-----------|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---|---|----|----|----|----|----|----|------------|------|--------|
|                      | Stanze             | Accessori | TOTALE    |                                        |                                     | 1                             | 2 | 3 | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 e oltre | abit | stanze |
| 1                    | 2                  | 3         | 4 = 2 + 3 | 5                                      | 6 = 4 + 5                           | 7                             | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16         |      |        |
| 10                   | 41                 | 18        | 59        | 14                                     | 73                                  |                               | 2 | 1 | 1  | 6  |    |    |    |    |            |      |        |

Data di fine lavori

(mese anno)

Licenza d'uso (abitabilità, agibilità) richiesta il

(giorno mese anno)



*arch. Varianti*

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 1549

Data 5 SET. 1968

*ARCA  
el. m. e  
firmare  
5/9*

*Spett. Soprintendenza alle Gallerie*

*Monumenti di Pisa*

*Lungarno Pacinotti 46 Pisa*

*e. p. o Al Sig. Sindaco del Comune*

*di Carrara - Carrara*

*- 4 SET 1968 / 103  
C  
Prot. N° 24948*

Il sottoscritto Generale Montefinale Gabriele, propria-

retario di un appartamento in Marina di Carrara p/za

N. Unite nr. 15, posto al quarto piano del palazzo con-

dominiale costruito dalla ditta Pregliasco Carlo,

espone:

con licenza edilizia nr. 59 del 31 Agosto 1968 il

Comune di Carrara autorizzava il Sig. Pregliasco

Giuseppe a costruire un edificio condominiale in

Marina di Carrara Piazza N. Unite su terreno distin-

to col mappale 3425 Sez. A Fog. 83.

Lo scrivente ha acquistato un appartamento prospie-

ciente l'area sulla quale il Sig. Pregliasco Giusep-

pe sta ora edificando un fabbricato di civile abi-

tazione, composto di ben quattro piani, in quanto il

vigente piano regolatore 1941 non prevede costruzioni

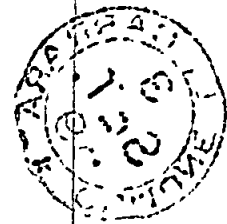
di civile abitazione nell'area antistante l'apparta-

mento. Infatti nel vigente Piano Regolatore 1941 la

zona sulla quale il Sig. Pregliasco Giuseppe sta edi-

ficando è zona industriale.

*Arcoletti  
Soprintendente  
verificare  
in merito alle  
rispondenze  
5/9/68*



Lo scrivente si rivolge a Cotesta Onorevole Soprin=  
tendenza affinché voglia compiacersi esaminare  
l'opportunità di far eseguire un sopralluogo  
onde accertare la legittimità della costruzione  
in relazione alla normativa del piano regolatore  
1941 tuttora vigente.

Marina di Carrara 11 1/9/1969

Gen. Gabriele Montefinale

Piazza Naz. Unità 15

Marina di Carrara



Nord  
infera

22/11/69

SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA  
LU/cn

OGGETTO

MARINA DI CARRARA - Piazza Nazioni  
Unite angolo Via Genova - Costruzio  
ne abusiva (blocco G) - Proprietà  
Giuseppe PREGLIASCO.-

Pisa, li 18 NOV 1969  
Lungarno Pacinotti 46 - Telex 29101-25117

Prot. N. 4700

Risposta a

Allegati N 10

|                   |     |
|-------------------|-----|
| COMUNE DI CARRARA | 103 |
| Clas. 9           |     |
| 21 NOV 1969       |     |
| Prot. N. 32542    | C   |

Al Provveditorato alle O.O.P.P. per la Toscana  
Sezione Urbanistica

F I R E N Z E

e p.c. Al Ministero della Pubblica Istruzione  
Direzione Generale Antichità e Belle Arti  
Div. II

R O M A

" " " Al Comune di

C A R R A R A

" " " Sig. Giuseppe Pregliasco  
Piazza Nazioni Unite

MARINA DI CARRARA

si porta a conoscenza di codesto Provveditorato che l'Ammini  
strazione Comunale di Carrara ha rilasciato una licenza edilizia  
alla Ditta Pregliasco per un grosso corpo di fabbrica, in zona sot  
toposta a vincolo paesaggistico e ciò a dichiarazione della medesi  
ma Amministrazione, secondo quanto risulta con la lettera del 16/  
10/69 n. 27998, trasmessa per conoscenza a tutti gli Enti specifica  
ti in indirizzo.

Al riguardo, questa Soprintendenza osserva che la zona dello  
enorme complesso Pregliasco è già così nella sua attuale consisten  
za, elemento di grave danno al paesaggio, quindi, inopportuna sotto  
ogni aspetto, appare la nuova costruzione, che, come dimostrano le  
allegate fotografie, ~~che~~ è già all'altezza del I piano, mentre do  
vrebbe raggiungere complessivamente IV piani più attico.

Tale convinzione fu espressa a suo tempo dall'Ispettore Gene  
rale Dott. Tropea del Ministero della Pubblica Istruzione, che si  
interessò di ciò che era già stato costruito sempre dalla Ditta  
Pregliasco nell'anno 1965.

Per altro e indipendentemente da quanto sopra detto, le note  
istruzioni del Ministero della Pubblica Istruzione, vietano di  
prendere in considerazione quei progetti che siano in contrasto  
con la legge n. 765 e con gli strumenti urbanistici vigenti, il che

./.

è stato esplicitamente riaffermato da codesto stesso Provveditorato, e pertanto questa Soprintendenza ritiene che la pratica della nuova costruzione Pregliasco di cui all'oggetto, non possa, come sopra detto, esser presa in considerazione, perchè in contrasto con le norme del P.R.G. del 1941, vigente per la zona, le quali testualmente così si esprimono:

- Zona industriale in genere - Costruzione di carattere industriale - Sono vietate le costruzioni di civile abitazione e sono solo consentite le costruzioni di alloggi per il personale di custodia.

Si rimane in attesa di cortesi urgenti comunicazioni.

IL SOPRINTENDENTE



REPUBBLICA ITALIANA  
**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE**

PER LE PROVINCE DI  
**PISA, LIVORNO, LUCCA, E MASSA CARRARA**

**FREGLIASCO GIUSEPPE**

**PIAZZA NAZIONI UNITE/5 MARINA DI CARRARA**

14319 SENSÌ LEGGE 29 GIUGNO 1939 N.1497 ORDINO SIGNORIA  
VOSTRA IMMEDIATA SOSPENSIONE LAVORI ABUSIVI ET CONTRASTO  
PIANO REGOLATORE '41 PER COSTRUZIONE FABBRICATO (Blocco C.)  
VOSTRA PROPRIETA LOCALITA MARINA CARRARA PIAZZA NAZIONI  
UNITE ANGOLO VIA GENOVA ZONA VINCOLATA STOP  
ASSICURARE ADEMPIMENTO



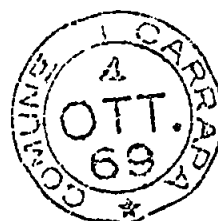
**SOPRINTENDENTE**

**Lumini**

**Soprintendenza Mon.Gallerie Pisa -**



80/69



**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA**

Bert. I./gem

OGGETTO

Pisa, li - 2 OTT. 1969  
Lungarno Pacinotti 46 - Telef. 29101 25117

MARINA DI CARRARA:- Piazza Nazioni  
Unite - angolo Via Genova - Proprie-  
tà Giuseppe Pregliasco -(Blocco C.)  
Sospensione lavori.

Prot. N. 11768

Clas

Risposta a

Allegati N

|                   |      |
|-------------------|------|
| COMUNE DI CARRARA | 1193 |
| - 2 OTT 1969      | C    |
| Prot. N. 11768    |      |

VALENTI-PISA

*Urban. Pre.*  
*7/10/69*  
*200 Pi*  
*con tutta la*  
*prati cd.*  
*VRSE*

Al Signor Sindaco del Comune di  
CARRARA

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1741  
Del 7 OTT. 1969

In riferimento all'oggetto si trasmette copia del telegramma relativo alla sospensione dei lavori di costruzione al fabbricato (Blocco C.) di proprietà del Signor Pregliasco Giuseppe condotti senza l'autorizzazione di questa Soprintendenza ed in contrasto anche con le norme del Piano Regolatore del 1941.  
Si prega pertanto di voler intervenire per quanto di competenza di codesto Comune, ai sensi dell'art.32 della legge urbanistica del 17/8/1942 n.1150 e dell'art.13 della legge 6 agosto 1967 n.765.

IL SOPRINTENDENTE



COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1741

13 OTT. 1969

SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI <sup>Delle</sup> GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA

LU/cn

OGGETTO

MARINA DI CARRARA - Piazza Nazio  
ni Unite, angolo Via Genova -  
Costruzione abusiva (blocco C) -  
Proprietà Giuseppe PREGLIASCO.-

Pisa, li 10 OTT. 1969  
Lungarno Pacinotti, 46 Telef. 29101-29117

Prot. N. 15272

Risposte a

Allegati N

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Clas. R           | 103 |
| COMUNE DI CARRARA | C   |
| 10 OTT 1969       |     |
| Prot. N. 27998    |     |

Sig. Giuseppe Pregliasco  
Piazza Nazioni Unite

MARINA DI CARRARA

✓ Al Comune di

CARRARA

Al Provveditorato alle O.O.P.P.  
Sezione Urbanistica

FIRENZE

Al Ministero della Pubblica Istruzione  
Direzione Generale Antichità e Belle Arti  
Div. II

R O M A

e p.c. Alla Prefettura di  
Massa-Carrara

M A S S A

Con riferimento al telegramma di sospensione dei lavori invia  
to in data 26/9/69 se ne conferma integralmente il contenuto e si  
invita a presentare a questo Ufficio il progetto dell'edificio di  
che trattasi, che non è mai stato presentato, e quindi non preso in  
esame da questa Soprintendenza, mentre il Comune non poteva rila-  
sciare alcuna licenza edilizia come invece sembra aver fatto.

Si rammenta infatti che la zona è sottoposta a vincolo paesag-  
gistico e quindi prima di qualsiasi altro atto amministrativo anche  
del Comune è indispensabile che sia ottenuto il nulla-osta della  
Soprintendenza.

Per altro affinché il progetto stesso possa essere preso in con-  
siderazione agli effetti della diretta competenza si informa che do-  
vrà essere dimostrato che sono rispettate le norme del P.R.G. del  
1941, nonché della legge n. 765.

La presente è inviata oltre che al Comune di Carrara, anche al  
Provveditorato alle Opere Pubbliche e al Ministero della Pubblica  
Istruzione, per richiamare ancora una volta l'attenzione dei medesi-  
mi sulla deprecabile frequenza di fatti del genere che via via si  
stanno verificando a Carrara.

./.

Della strana situazione degli edifici Pregliasco già si ebbe ad interessare l'Ispettore Generale Dott. Tropea che appositamente nel dicembre 1965, esaminò la situazione derivante da una pretesa approvazione da parte dell'allora Soprintendente Bemporad, della quale per altro non si è trovata traccia agli atti di Ufficio e che aveva portato alla realizzazione dei tre grossissimi fabbricati ( "A - B - D" in dicati nella planimetria di cui si allega copia ) al momento della presa di possesso dell'Ufficio da parte dello scrivente.

Si conclude ricordando che fino a che non sarà pervenuto il progetto di cui detto in principio e non saranno state rese note le determinazioni di competenza della Soprintendenza, dovrà permanere, a tutti gli effetti, la sospensione dei lavori.

IL SOPRINTENDENTE





*arch. Variani*

**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCIE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA**  
LU/cn

**28 OTT. 1969**

**OGGETTO.**

Pisa, li

Lungarno Pacinotti, 46 Telef. 29101 - 25117

MARINA DI CARRARA - Piazza Nazio  
ni Unite, angolo Via Genova - Co  
struzione abusiva (blocco C) -  
Proprietà Giuseppe PREGLIASCO.-

Prot. N. *16187*

Clos *9<sup>a</sup>*

Risposta a

16/10/69

Allegati N

VALENTI-PISA

*Al Nars.*  
Al COMUNE di

CARRARA

Prot. N° *22998*

*103*

*C*

Si riscontra la lettera citata nella risposta,  
comunicando che si sospende ogni determinazione in  
attesa che gli elaborati trasmessi siano completati  
da una esatta planimetria, nonchè da un'ampia docu  
mentazione fotografica che rilevi i fabbricati di  
proprietà del Sigg. PREGLIASCO, già costruiti nella  
zona, onde poter valutare quale sia l'importanza am  
bientale e funzionale anche agli effetti del P.R.G.  
vigente del 1941, dell'area in questione.

Gli elaborati trasmessi sono infatti incomple  
ti e mancanti di tale importante elaborato indispen  
sabile per la formazione del giudizio di competenza.

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N° *1741*

Data *30 OTT. 1969*

IL SOPRINTENDENTE ,

*2 oppi  
chiamare Pregliasco  
per dire cosa fare  
40/10/69*

*ARCA.  
provvedere  
chiamare  
collaborare  
anche Pregliasco  
solo*



COMUNE DI CARRARA

OGGETTO Marina di Carrara - Ditta Giuseppe PREGLIASCO - Fabbricato  
"C" - Via Genova - Piazza Nazioni Unite

Risposta al N \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ Allegati 11  
Prot. n. 27998/I74I Carrara, 5 Novembre 1969

Signor  
SOPRINTENDENTE AI MONUMENTI  
E GALLERIE  
Lungarno Pacinotti

= P I S A =

In Riferimento alla nota n°16187 del 28 Ottobre 1969,  
alla presente si allega la documentazione fotografica  
e la planimetria con la ubicazione esatta dei fabbricati  
esistenti e di quello in esame, indicato con la lettera  
"C".

Si resta in attesa di comunicazioni in merito.

IL SINDACO

Nrd/ns



PREFETTURA DI MASSA-CARRARA

Prot. N. 8813/9020 Div. IV

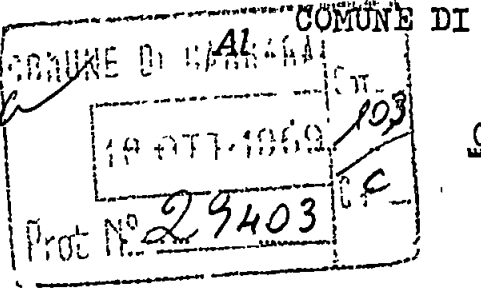
ALLEGATI

Risposta al Foglio del.

Div. .. Sez. N.



*arch. Varniani*  
Nello pratica in Mod. 71  
dovuto l'Assessore ha fir-  
mi, poste in data 16 c.m.  
Massa, 16 ottobre 1969



CARRARA

OGGETTO: Marina di Carrara-Piazza Nazioni Unite-angolo Via Genova-  
Proprietà Giuseppe Pregliasco (Blocco C)-Sospensione lavori.

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1825  
20 OTT. 1969

La Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie di Pisa ha  
inviato a questa Prefettura e al Provveditorato Regionale al-  
le OO.PP. di Firenze per conoscenza e per gli eventuali prov-  
vedimenti di competenza, il seguente telegramma diretto alla  
Ditta Giuseppe Pregliasco:

"Pregliasco Giuseppe  
P.zza Nazioni Unite Marina di Carrara  
Sensi legge 29 giugno 1939 n. 1497 ordino Signoria Vostra im-  
mediata sospensione lavori abusivi et contrasto piano regola-  
tore '41 per costruzione fabbricato (Blocco C) vostra proprie-  
tà località Marina Carrara Piazza "azioni Unite angolo Via Ge-  
nova zona vincolata stop Assicurare adempimento".

Con successiva nota n. 15272 del 10 corrente, diretta  
anche a codesto Comune, la predetta Soprintendenza ha precisato  
i motivi per i quali è stata ordinata l'immediata sospensione  
dei lavori.

Tutto ciò premesso, si prega codesto Comune di far te-  
nere, con cortese urgenza, più dettagliati chiarimenti in meri-  
to al rilascio della licenza edilizia, nonché, a riguardo delle  
denunciate difformità rispetto al P.R.G. vigente e al mancato  
preventivo esame del progetto da parte della Soprintendenza,

trattandosi di zona vincolata.

p. IL PREFETTO  
(G. Valerio)

*hlm*

*L*

gdm

2 SOLUZIONE

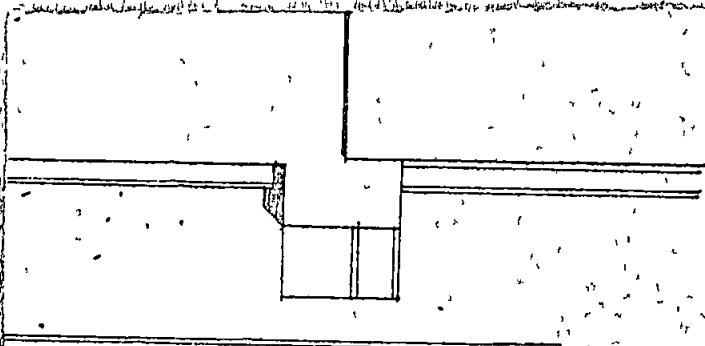
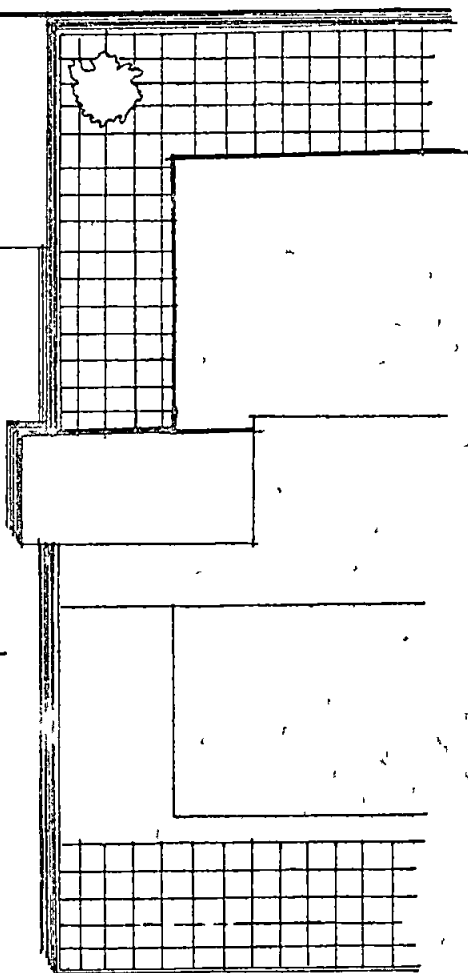
PROGETTO "G. PREGIASCO" - MARINA DI CARABARA -

BLOCCO "C" -

- RAPP. 1:200 -

PLANIMETRIA -

TERRENO SU CUI INSISTE IL FABBRICATO C



APPROVATO

15 MAR. 1969, CONTROLLATO

DOTT. ARCH. E BIENNAIME  
Iscriz. Albo Arch. Toscana N. 452



Approvato al rinvio alle condizioni  
Indicate  
N. 59  
31 AGO. 1968  
L. ING. CAPO



2

200.000

2 SOLUZIONE

PROGETTO "G. PREGLIASCO" - MARINA DI CARRARA

BLOCCO "C"

RAPP. 1:100

PIANTA - PIANO - TERRA

DOTT. ARCH. E' BIENAIME  
Iscrit. Albo Arch. Toscana N. 457



*Suburban*

APPROVATO

CONTROLLATO

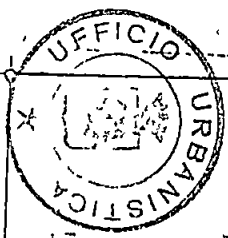
IL SCUDO

3

Approvato dal Sindaco alle condizioni  
Indicate nel permesso di costruzione  
N° 59 del 11/11/1968

L'ING. CAPO

*huy*



Area da

FOSSA SETTICA

8



~~NEGOZIO~~

22.50

3 23 GEN 1969 W

2 SOLUZIONE

PROGETTO "G. PRESILASCO" - MARINA DI CARRARA

BLOCCO "C"

APP. 1:400

PIANTA DI ANNO PRIMO



DOTT ARCH E. BIENNAIME  
Iscriv. Albo Arch. Toscana N. 157

*Biennaime*

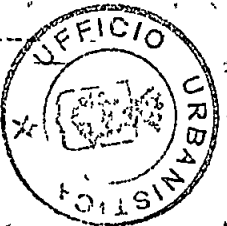
3

CONTROLLATO

Approvato dal Sindaco alle condizioni  
indicate nel permesso di costruzione  
N° 59 del 31 AGO. 1968

L'ING. CAPO

*Capo*

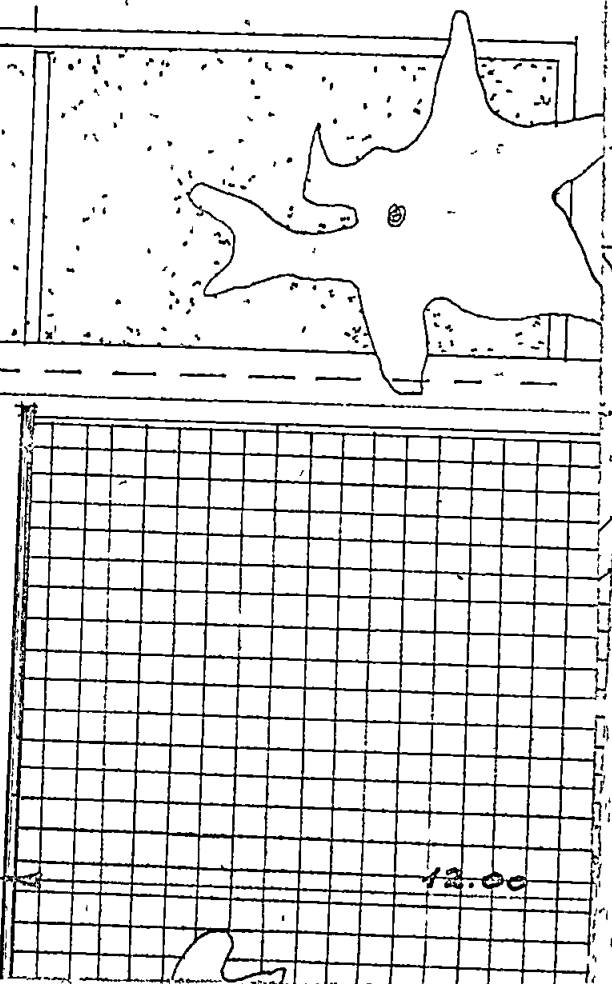


confine

8.70

13.30

12.00



4 3 GEN. 1968 W

2 SOLUZIONI

PROGETTO "G. PREGIASCIO" - MARINA DI CARLARA

BLOCCO "C"

- DAPP. 1.100 -

PIANTA PIANO TIPO



DOIT. ARCH. E. BIENAIMÉ  
(scriz. Albo Arch. Toscana N. 157)

*Biennaimé*

3

APPROVATO

CONTROLLATO

5 MAR. 1968

IN SEGUITO

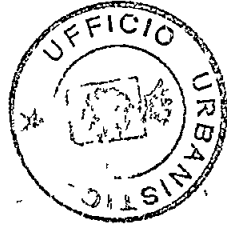
Approvato dal Sindaco alle condizioni

indicate nel permesso di costruzione

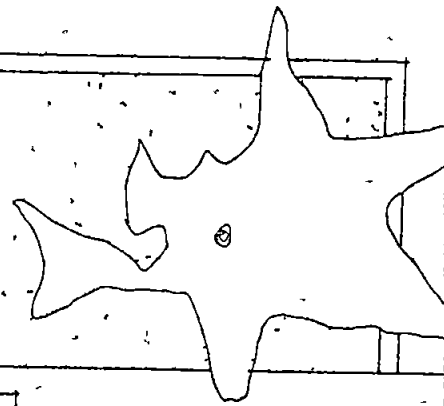
N° 59 del 31 AGO. 1968

L'ING. CAPO

*Capo*



*confine*



BLOCCO "B"

+6.30

5 23 GEN. 1969

2 SOLUZIONE

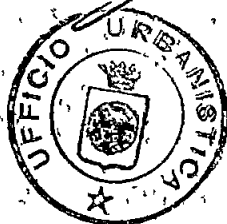
PROGETTO "G. PREGIASCIO" - MARINA DI GARRARA

BLOCCO "C"

RAPP. 1:400

PIANTA VIANO ATTICO

DOTT. ARCH. E. BIENI  
Iscriz. Albo Arch. Toscana N. 457



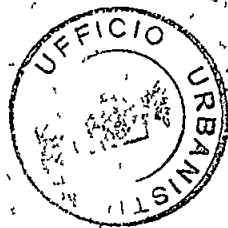
3

10 MAR 1969

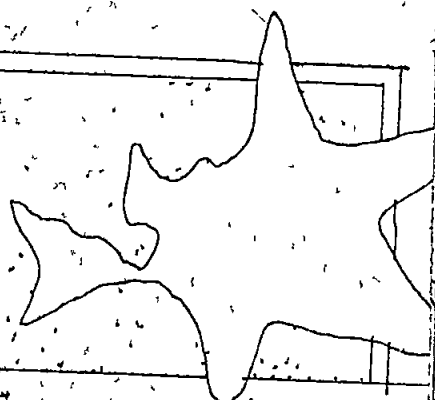
CONTROLLATO  
N. TEC. 100

Approvato dal Sindaco alle condizioni  
indicate nel permesso di costruzione  
N. 59 del 31 AGO 1968

L'ING. CAPO



caufine



BLOCCO "B"

623 GEN. 1968

2 SOLUZIONE

PROGETTO G. NEGLIA SGO. MADINA DI CAROIA

BLOCCO C.

PARTE 1-101

PROSPETTO PIAZZA R. UNITE



DOT. ARCH. L. BIANCHI  
Fiscia, Alto Arch. Toscana N. 451

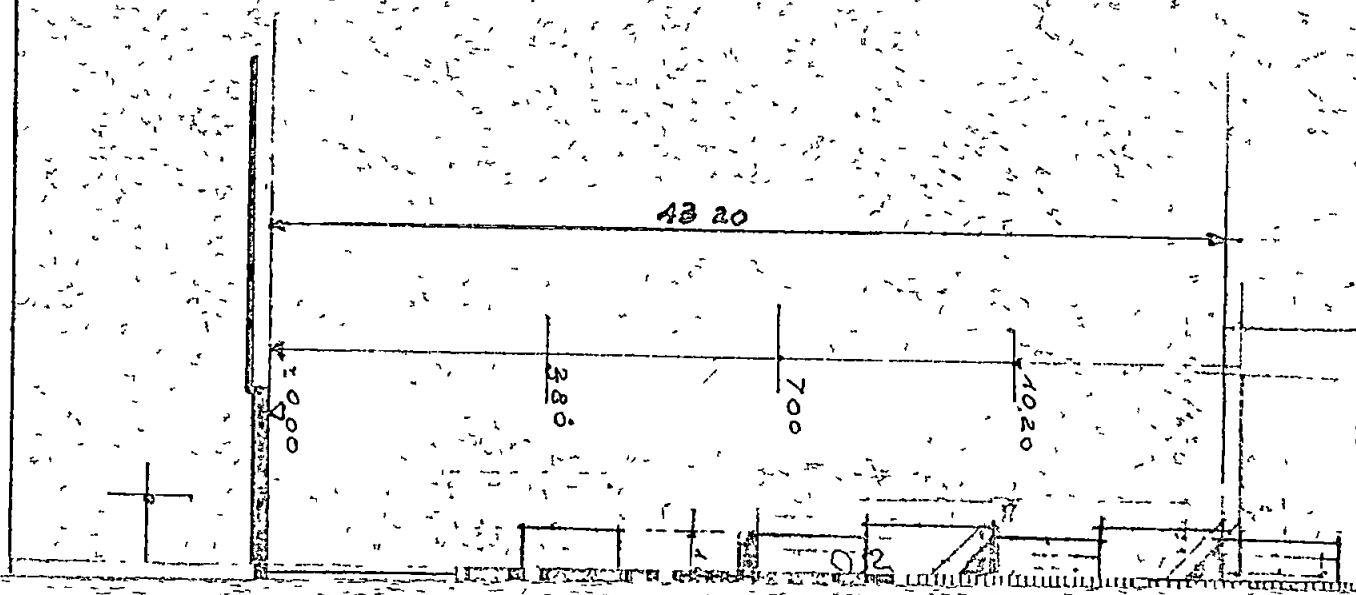
REPUBBLICA

5 MAR. 1968



Approvato dal Sindaco alle condizioni  
indicate nel permesso di costruzione  
N° 59 del 31 MAG. 1968

L. ING. CAPO



23 GEN. 1969 W

2 SOLI ZIONE

PROGETTO "G. PREGLIASCO" - MARINA DI CARRARA

BLOCCO "C"

6<sup>bis</sup>

RAPP. 1:100

PROSPETTO NORD e OVEST



Arch. Prof. E. Bianchini

*[Handwritten signature]*

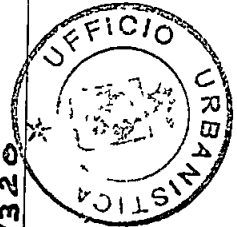
APPROVATO

1 MAR 1969

Approvato dal Sindaco alle condizioni  
Indicate nel permesso di costruzione  
N° 59 del 31 AGO. 1968

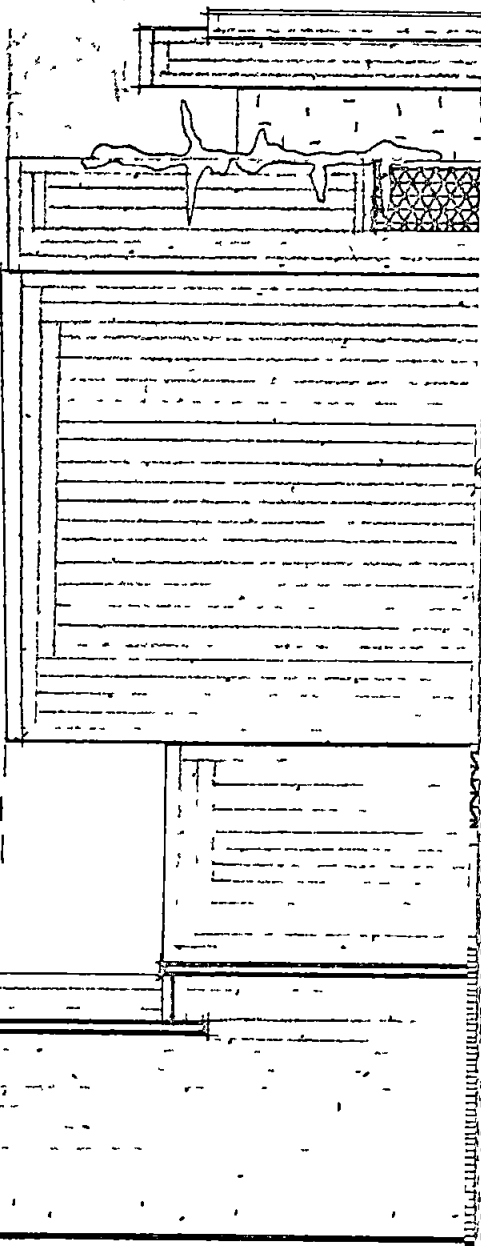
L'ING. CAPO

*[Handwritten signature]*



1320

300



PROSPETTO

7 23 GEN. 1969

# 2 SOLUZIONE

PROGETTO "G. PREGLIASCO" - MARINA DI CARRARA

BLOCCO "C."

RARP. 1:100

PROSPETTO SU VIA GENOVA

DOTT. ARCH. E. BIENAIME  
Alto Arch. Toscana N. 457

*Biennaime*

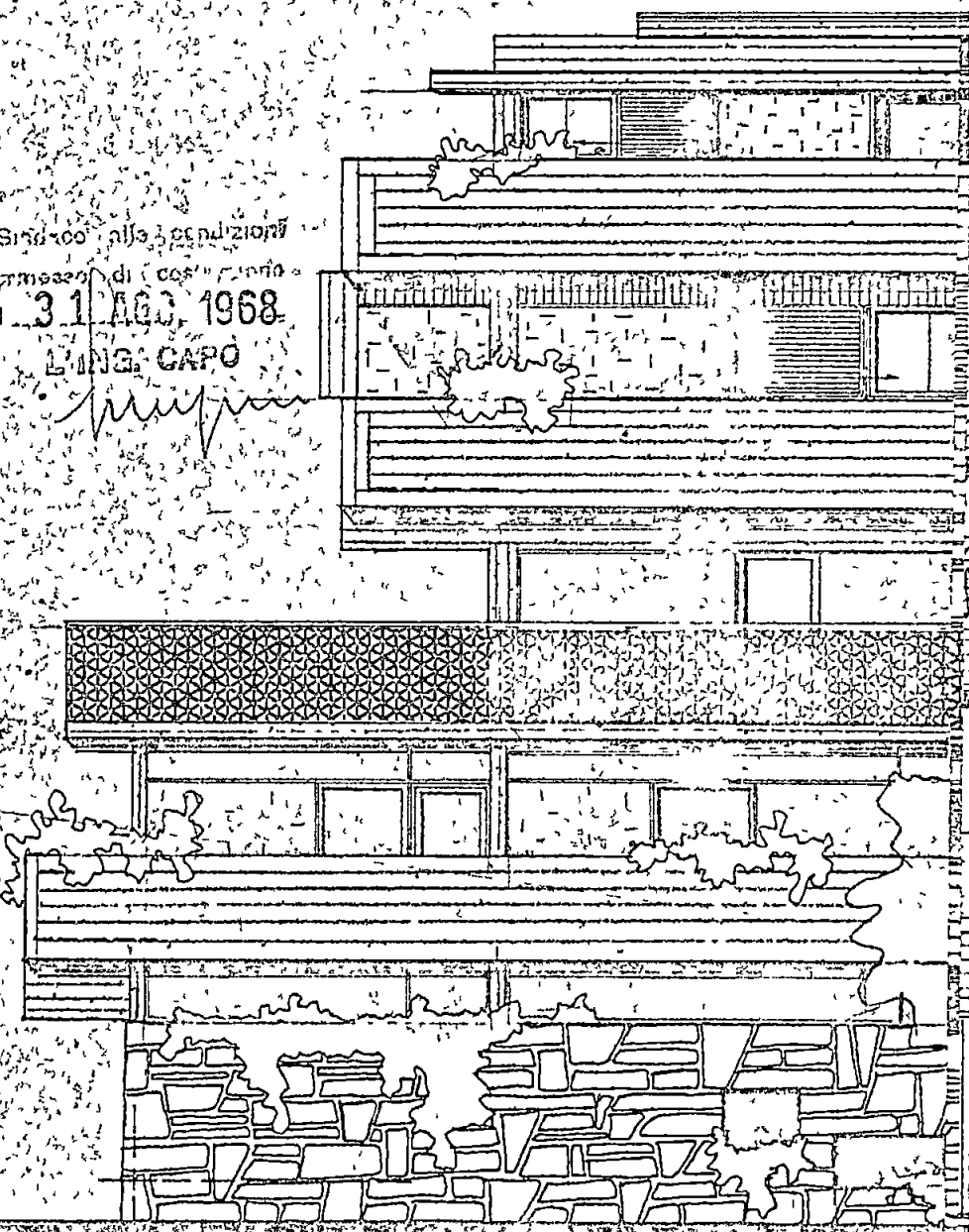


Approvato dal Sindaco alla condizione

Indicate nella permesso di costruire

N° 59 del 31 AGO 1968

L. ING. CAPO



8

23 MAR 1969

2

PROGETTO "G. PEGLIASCO" - MARINA DI CARRARA

BLOCCO "C"

APP. 1:100

SEZIONE SU VIA GENOVA



*Salvatore*  
LOTTI ARCH. E. DI NAIMÉ  
Iscriz. Albo Arch. Toscana N. 457

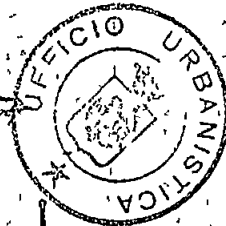
3

5 MAR. 1969

CONTROLLATO

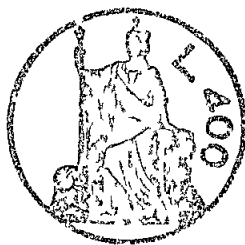
IL TECNICO

Approvato dal Sindaco alle condizioni  
indicate nel permesso di costruzione  
N. 59 del 3 MAR 1968  
LING. CAPO



12.00

12.00



1/

INTENDENZA DI FINANZA DI MASSA = CARRARA -

Prot.N.ro 4423 - Rep.2/D

L'INTENDENTE DI FINANZA DELLA PROVINCIA

DI MASSA = CARRARA

A seguito di analoga richiesta avanzata dalla Impresa Costruzioni GIUSEPPE PREGLIASCO con foggio del 21 febbraio c.a.;

D I C H I A R A

- a) che la Ditta precisata, con istanza qui pervenuta il 4.9.1967, ha rinnovato la domanda di acquisto dell'area demaniale di mq.504, ubicata in Marina di Carrara e distinta in Catasto del Comune di Carrara in Sez.A, Foglio 83 col mappale 3425/parte;
- b) che l'area stessa, trasferita dal Demanio Pubblico dello Stato-Ramo Marina Mercantile- al Demanio Patrimoniale dello Stato con Decreto interministeriale 20 giugno 1967, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n.189 del 9.7.1967, è stata assunta in consistenza dei beni patrimoniali dello Stato alla partita n.ro 45 del Registro Mod.23/A/1 e rappresentata nella scheda n.ro 424 dello schedario descrittivo in possesso di questa Intendenza.

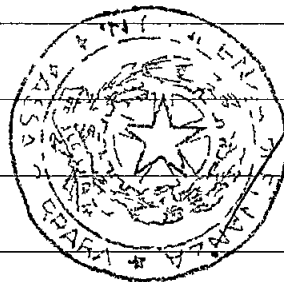
Si rilascia a richiesta della Ditta interessata per gli usi consentiti dalla Legge.

Carrara 5 Marzo 1969

Declarare che non darò inizio ai lavori di costruzione sino a quando non avrò acquistato il terreno demaniale di cui alla presente dichiarazione.

In fede  
Giuseppe Pregliasco  
5/1

Massa, 25 febbraio 1969



L'Intendente  
(Dr. Morandi)

*[Handwritten signature]*

Carrara 21 Dic.1971



Al Sig. Sindaco del Comune di

CARRARA

Il sottoscritto Pregliasco Giuseppe residente  
a Marina di Carrara p.zza Nazioni Unite, chiede  
alla S.V. che gli sia rilasciato il certificato  
di inizio ed ultimazione lavori inerente il fab-  
bricato sito in Marina di Carrara via Genova an-  
golo p.zza Nazioni Unite.

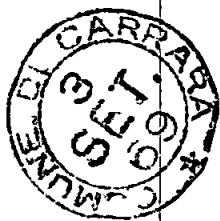
Ringrazia ed ossequia

*Giuseppe Pregliasco*

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 2432

Data 21 DIC. 1971



vedi Varianti

13

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N 15492

Data 5 SET. 1969

ARCA  
elenc  
ritirare  
5/9

Carrara 2/2

Spett. Soprintendenza alle Gallerie

e Monumenti di Pisa, corso

Lungarno Pacinotti 46 Pisa

c. p. e Al Sig. Sindaco del Comune

di Carrara - Carrara

PROL

103  
C  
24948

Il sottoscritto Generale Montefinale Gabriele, proprie-

tario di un appartamento in Marina di Carrara 1/220

N. Unito nr. 15, posto al quarto piano del palazzo con-

dominiale costruito della Ditta Pregliasco Carlo,

espone:

con licenza edilizia nr. 59 del 31 Agosto 1968 il

Comune di Carrara autorizzava il Sig. Pregliasco

Giuseppe a costruire un edificio condominiale in

Marina di Carrara Piazza V. Unito su terreno distin-

to col mappale 3425 Sez. A Fog. 83.

Lo scrivente ha acquistato un appartamento prospie-

ciente l'area sulla quale il Sig. Pregliasco Giusep-

pe sta ora edificando un fabbricato di civile abita-

zione, composto di ben quattro piani, in quanto il

vigente piano regolatore 1941 non prevede costruzioni

di civile abitazione nell'area esistente l'appartame-

nto. Infatti nel vigente Piano Regolatore 1941 la

zona sulla quale il Sig. Pregliasco Giuseppe sta edi-

ficando è zona industriale.

Arca  
Soprintendenza  
verificare  
in merito alle  
sospensioni  
5/9/68



Lo scrivente si rivolge a Cotesta Onorevole Soprintendenza affinché voglia compiacersi esaminare l'opportunità di far eseguire un sopralluogo onde accertare la legittimità della costruzione in relazione alla normativa del piano regolatore 1941 tuttora vigente.

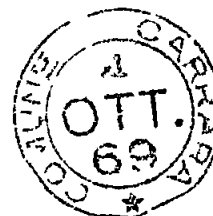
Marina di Carrara li 1/9/1969

Gen. Gabriella Montefinale  
Piazza Naz. Unità 15

Marina di Carrara



80/69



**SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE  
PER LE PROVINCE DI PISA, LIVORNO, LUCCA E MASSA CARRARA**

Bert.I./gem

OGGETTO

Pisa li - 2 OTT. 1969  
Lungarno Pacinotti 46 Telef 29101 25117

MARINA DI CARRARA:- Piazza Nazioni  
Unite - angolo Via Genova - Proprie-  
tà Giuseppe Pregliasco -(Blocco C.)  
Sospensione lavori.

Prot N 14768

Clas

Q + 6

Risposta a

Allegati N

|                   |      |
|-------------------|------|
| COMUNE DI CARRARA | 1193 |
| 7 OTT 1969        | C    |
| Prot N° 24798     |      |

VALENTI PIS

*Urban. Inc.*  
*7/10/69*  
*200 Pi*  
*con tutta la*  
*praticca*  
*VRSE*

Al Signor Sindaco del Comune di  
C A R R A R A

**COMUNE DI CARRARA**  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N

1741

D

7 OTT. 1969

In riferimento all'oggetto si trasmette copia del telegramma relativo alla sospensione dei lavori di costruzione al fabbricato (Blocco C.) di proprietà del Signor Pregliasco Giuseppe condotti senza l'autorizzazione di questa Soprintendenza ed in contrasto anche con le norme del Piano Regolatore del 1941.

Si prega pertanto di voler intervenire per quanto di competenza di codesto Comune, ai sensi dell'art.32 della legge urbanistica del 17/8/1942 n.1150 e dell'art.13 della legge 6 agosto 1967 n.765.

IL SOPRINTENDENTE

*[Signature]*

Giuseppe Inglese - Piani Nazionali Unità  
Marina

P.T.

Primo Piano Appartamenti n° 3 Van 12 + 11 accessori  
Secondo Piano Appartamenti n° 3 Van 13 + 12 accessori  
Terzo Piano Appartamenti n° 3 Van 13 + 11 accessori  
Atico Appartamenti n° 2 Van 8 + 4     "

---

46 - 38

$$\begin{array}{r} 3 \div 4 = 12 \\ 2 \quad 4 \quad 8 \\ 1 \quad 5 \quad 5 \\ 2 \quad 4 \quad 8 \\ 1 \quad 5 \quad 5 \\ 2 \quad 4 \quad 8 \\ \hline 46 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 46 \\ 38 \\ \hline 8 \end{array}$$

REPUBBLICA ITALIANA

# SOPRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE

PER LE PROVINCE DI  
PISA, LIVORNO, LUCCA, E MASSA CARRARA

PREGLIASCO GIUSEPPE

PIAZZA NAZIONI UNITE/5 MARINA DI CARRARA

14519 SENSÌ LEGGE 29 GIUGNO 1939 N.1497 ORDINO SIGNORIA  
VOSTRA IMMEDIATA SOSPENSIONE LAVORI ABUSIVI ET CONTRASTO  
PIANO REGOLATORE '41 PER COSTRUZIONE FABBRICATO (Blocco C.)  
VOSTRA PROPRIETA LOCALITA MARINA CARRARA PIAZZA NAZIONI  
UNITE ANGOLO VIA GENOVA ZONA VINCOLATA STOP  
ASSICURARE ADEMPIMENTO

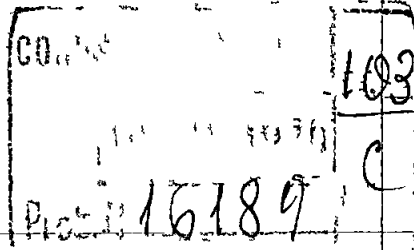


SOPRINTENDENTE

Lumini

Soprintendenza Mon.Gallerie Pisa -

Il presente tipo è stato eseguito dal sottoscritto in base ai rilievi sul luogo  
*Carrara* li *3 - Agosto* 19*67* Riconosciuta regolare la ripartizione della superficie e dei redditi  
 IL PERITO *Geom. Genovanni Riccardo* IL CAPO SEZIONE  
 Iscritto all'albo della Provincia di *Massa - Carrara* Verificato in campagna e  
 LE PARTI O I LORO DELEGATI IL TECNICO ERARIALE  
 IL V° L'INGEGNERE CAPO ERARIALE



arch. Varnian

ILL MO SIG SINDACO

DEL COMUNE DI CARRARA

Esso il  
25/6/70

Il sottoscritto avv. CESARE PELLINI con studio  
in Marina di Carrara, Via Genova 14 bis

C H I E D E

che gli venga rilasciata copia autentica della licen-  
za edilizia n. 59 rilasciata in data 31 Agosto 1968  
al sig. Giuseppe Pregliasco relativa alla costruzione  
di un edificio sito in Marina di Carrara, Via Genova  
ang. Piazza Nazioni Unite nonché copia autentica del  
relativo progetto

Con ossequio

*C. Pellini*

Carrara, lì 10 Giugno 1970

COMUNE DI CARRARA

UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 1049

Data 11/6/70

*Arcalini provvedere*

*15/6/70*

*provvedere e far richiesta*

*F. Arcalini*

*18/6/70*

*vedere copie -  
Bozza*

MODULARIO  
Telegr - 61

L'Ammini.  
lità civile in conseguenza de servizio telegrafico

COL 4427/4

23 3425

Mod 30 Ediz 1965

INDICAZIONI  
D URGENZA

Ricevuto il 19 ore  
RICEVENTE

Pel circuito N

Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio  
dell'Europa Centrale

Nei telegrammi imp essi a caratteri romani il primo numero  
dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma  
il secondo quello delle parole gli altri la data e l'ora e i minuti nella  
presentazione

Qualifica

DESTINAZIONE

PROVENIENZA

NUM

PAROLE

DATA DELLA PRESENTAZIONE

29/05 13 13 + 50710 CRR PX2 50742 MS PX2

Ore e minuti

Via e indicazione  
eventuali d'ufficio

91 CRRARA MASSA 100 62/61 29 1250

N 4427/4 PUNTO CON ESPOSTO

CORRENTE GENERALE MONTEFINALE GABRIELE

SEGNALA ABUSIVA RIPRESA LAVORI COSTRUZIONE EDIFICIO CONDOMINIALE

MARINA DI CARRARA PIAZZA NAZIONI UNITE MAPPALÉ 3425 SEZIONE A DA PARTE,  
IMPRESA PREGLIASCO GIÀ SOSPESI DA SOPRINTENDENZE MONUMENTI PISA IN QUANTO

NON AUTORIZZATI PUNTO PREGASI FAVORIRE URGENTEMENTE DETTAGLIATI

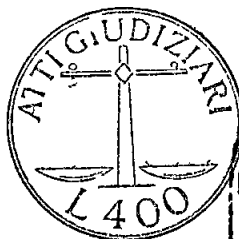
RAGGUAGLI ANCHE RIGUARDO EVENTUALE LICENZA EDILIZIA

CODESTO COMUNE PUNTO +PREFETTO TROIANI +

|                |      |
|----------------|------|
| CORRISPONDENZA |      |
| 13 MAG 1970    | 103  |
| Prot. N° 15225 | ChsC |

N° 999

3-6-74



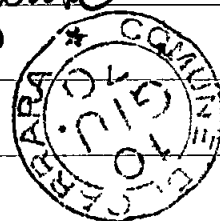
STUDIO LEGALE  
Avv. CESARE PELLINI  
Via Genova 14 B/A Tel. 57 284  
54039 MARINA DI CARRARA

ECC.MO CONSIGLIO DI STATO

SEDE GIURISDIZIONALE

Prot. N° 16250

ROMA



I sigg.ri FRANCESCO FOCE e LUCIA BRUZZI res. in Mari-  
na di Carrara ed agli effetti del presente giudizio  
elettivamente domiciliati in Roma, Via Circonvallazione  
Clodia 145/A presso lo studio del sig. avv. Aldo  
Basile che li rappresenta e difende unitamente allo  
avv. Cosare Pellini di Carrara in forza di delega in  
calce

E S P O N G O

Il sig. Francesco Focè è proprietario, e la sig.ra  
Lucia Bruzzi ne ha il compossesso, di un appartamento  
sito al piano attico ( V° piano fuori terra ) di un  
edificio condominiale posto in Marina di Carrara Via  
Genova.

All'epoca in cui i ricorrenti acquistarono l'apparta-  
mento ( 18 Novembre 1967 a rogito Notar Guido Lucentini  
di Carrara ) l'edificio confinava nel lato sud-est  
( verso Viareggio ) con un'area di proprietà demaniale.  
Nell'estate del 1969 su detta area, che trovai in  
angolo fra la Via Genova e la Piazza Nazioni Unite,  
venne eretta una costruzione a due piani ( piano terre-  
no e primo piano ). In tale stato la costruzione rima-  
se fino al Maggio del corrente anno dopodichè precipi-

6253  
Esiste volumi  
prot. 1902  
Avv. Lucetti  
lo esord è ne  
parlarne  
11 Arch.  
Votri  
10/6

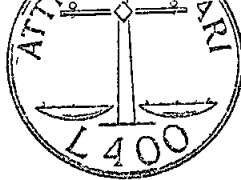
ALL'Avv. PELLINI

tosamente vennero ripresi i lavori ed alzati al III° ed il IV° piano.

Assunte informazioni i ricorrenti hanno in questi giorni appreso che il terreno già demaniale era stato acquistato dal sig. Giuseppe Pregliasco al quale il Comune di Carrara, senza aver richiesto il preventivo nulla osta della competente Sovrintendenza, aveva rilasciato la licenza edilizia n. 39 del 31 Agosto 1968 per la costruzione ed un edificio di quattro piani + attico.

La zona in cui insiste il fabbricato in questione è destinata dal Piano Regolatore vigente nel Comune di Carrara approvato con legge 23 Gennaio 1941 n. 147 a zona industriale e rientra nella fascia paesaggistica in cui è prescritto per il rilascio delle licenze edilizie il preventivo benestare della Sovrintendenza. Contro la illegittimità della licenza rilasciata in violazione alle norme del P.R. vigente ed in violazione alla legge 29 Giugno 1939 n. 1497 è insorta la competente Sovrintendenza ai Monumenti e Gallerie di Pisa che con telegramma 26 Settembre 1969 ha disposto la sospensione dei lavori di costruzione giunti, come già detto, fino al II° piano.

A questa direttiva il sig. Giuseppe Pregliasco si è attenuto fino al Maggio c.a. dopodichè, senza che sia



intervenuta alcuna revoca della sospensione, ha ripreso i lavori sopraelevando altri due piani.

La licenza edilizia rilasciata al sig. Giuseppe Pregliasco non solo è illegittima per l'omessa richiesta del nulla osta alla Soprintendenza ai Monumenti e Gallerie, non solo è illegittima per aver consentito la costruzione di un edificio composto di 4 piani + attico in zona classificata industriale dal P.R. vigente ma è altresì in contrasto con le disposizioni della legge 6 Agosto 1967 n. 765 e con il Piano Regolatore che il Comune di Carrara ha adottato nel 1966 e che per le varie irregolarità da cui è affetto non ha ancora ottenuto l'approvazione.

La costruzione del sig. Giuseppe Pregliasco non rispetta, almeno a quanto è dato desumere dalla parte di costruzione già eseguita, né le prescrizioni riguardanti gli indici di volumetria né le prescrizioni riguardanti la superficie destinata a parcheggio.

Ulteriori violazioni si riscontrano nel mancato rispetto della distanza dall'asse stradale di Via Genova (l'art. 4 della normativa facente parte del P.R. adottato prescrive che il fronte strada della costruzione deve sorgere a distanza non inferiore a mt. 7,50 dall'asse della via antistante) e nel mancato rispetto dell'altezza in relazione alla larghezza di Via Genova

( il succitato art. 4 dispone ".....altezza massima pari a metri 14 e comunque non superiore alla larghezza della strada ) sulla quale il fabbricato prospetta con un fronte superiore ai 10 metri di lunghezza(art. 1 regolamento al P.R. adottato ).

La circostanze sopraesposte denotano eccesso di potere nel rilascio della licenza edilizia ed integrano una pluralità di violazioni di legge.

Tanto esposto, e con riserva di ulteriori deduzioni, i sigg.ri Francesco Foco e Lucia Bruzzi

#### R I C O R R O N O

all'Ecc.mo Consiglio di Stato per ottenere la dichiarazione di annullamento e di inefficacia della licenza edilizia n. 59 del 31 Agosto 1968 rilasciata dal Comune di Carrara al sig. Giuseppe Pregliasco relativa alla costruzione di un edificio condominiale posto in Marina di Carrara angolo Via Genova-Piazza Nazioni Unite sul mappale n. 3425 della sez. A.

#### TENUTO CONTO

del grave pregiudizio che sarebbe per derivare ai ricorrenti dalla ultimazione del fabbricato e dei danni che si manifesterebbero nella confidata ipotesi di accoglimento del ricorso con conseguente demolizione del fabbricato;

considerato che la fondatezza del ricorso è conforta-

ta dalle censure sollevato avverso la licenza edilizia dalla Sovrintendenza del Monumento e Gallerie di Pisa la quale ha altresì disposto la sospensione dei lavori senza che a tale sospensione il sig. Giuseppe Pregliasco di uniformasse "

C H I E D O N O

che codesto Ecc.mo Consiglio di Stato si compiaccia disporre la sospensione della esecutività della licenza edilizia n. 59 del 31 Agosto 1968 rilasciata dal Comune di Carrara.

Con vittoria di spese ed onorari.

Verranno prodotti unitamente al deposito del ricorso:

1)- Copia dell'atto impugnato; 2)- Certificati attestanti: la destinazione della zona secondo il P.R. vigente; la insistenza dell'area in zona paesaggistica; la concessione della licenza senza benestare della Sovrintendenza; la sospensione dei lavori disposta dalla Sovrintendenza; 3)- Normativa del P.R. adottato nel 1966 dal Comune di Carrara.

Roma, 11 8 Giugno 1970

I RICORRENTI

( FRANCESCO FOCC )

( LUCIA BRUZZI )

IL PROCURATORE

F. to avv. CESARE PELLINI )



Fl. avv. ALDO BASILE )

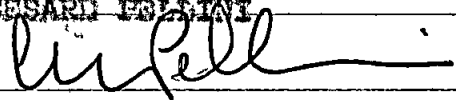


A rappresentarci e difenderci nel presente giudizio  
ed in ogni sua fase e grado, conferendo loro ogni  
più ampia facoltà anche per conciliare, transigere,  
rinunciare agli atti, deleghiamo gli avv. ti CESARE  
PELLINI di Carrara ed ALDO BASILE di Roma eleggendo  
domicilio presso quest'ultimo in Roma, Via Circonvalla-  
zione Clodia 145/A

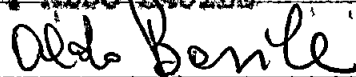
FRANCESCO FOCE

LUCIA BRUZZI

Sono autentiche: Fl. avv. CESARE PELLINI



Fl. avv. ALDO BASILE



Amministrazione delle Tasse e delle II. II. e sugli Af-  
fari Ufficio del Registro di Carrara. Articolo N.  
bolletta N. 2498 presentata al sig. avv. Pellini per  
conto di versa Lire tremiladietti causale ricorso al  
Consiglio di Stato: Foce Bruzzi contro Pregliasco Gui-  
seppe; Data 8/6/70 Importo 3010 il Cassiere F. to illegg.  
- Amministrazione delle Tasse e delle II. II. e sugli Af

fari Ufficio del Registro di Carrara articolo n.)

bolletta n. 2494 il signor avv. Pellini per conto di  
versa Lire tremiladiecì causale Ricorso al Consiglio  
di Stato per sospensione lavori Foca Bruzzi contro  
Pregliasco Giuseppe Data 8/6/70 importo 3.010 il Cas-  
siere f.to illegg.

RELATA DI NOTIFICA

L'anno 1970 e questo giorno 10 del mese di Giugno  
a richiesta dei sigg.ri Francesco Foca e Lucia Bruzzi  
rapp. e dom. come in epigrafe, io sott. Uff. Giud. ad-  
detto alla Pretura di Carrara, ho notificato copie di-  
stinte ed autentiche del ricorso che precede  
quanto al sig. GIUSEPPE PREGLIASCO res. in Marina di  
Carrara Piazza Nazioni Unite 75 ivi rimettendo la co-  
pia di sua spettanza a mani di

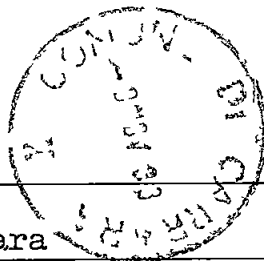
quanto al Comune di CARRARA nella persona del Sindaco  
pro-tempore ivi rimettendo la copia di sua spettanza  
a mani dell' *inviato di persona addeletto*

*Comune L. Bruno Galligani*  
*Carrara 10-6-1970*

quanto alla SOVRINTENDENZA AI MONUMENTI E GALLERIE DI  
PISA - Lungarno Pacinotti - ivi rimettendo la copia di  
sua spettanza a mezzo plico R.R.R. spedito oggi dall'Uf-  
ficio Postale di Carrara



*mt*  
Egr Sig SINDACO



80/69

97306 *103*

del Comune di Carrara

e p c

Spettl UFFICIO DEL REGISTRO DI MASSA

Stanza 7 scad 4047

Richiesta di certificato

*Marcellani*

*12/11/83*

*11/1*  
Il sottoscritto ing. Piero Pregliasco, nato a Tarcento (UD) il 2.1.948 residente in Marina di Carrara piazza Nazioni Unite 5, chiede un certificato dal quale risulti la volumetria totale, quella della parte ad uso negozi ed uffici e quella ad uso abitazione relativamente al fabbricato in condominio posto in Marina di Carrara via Genova 2 bis angolo piazza Nazioni Unite, censito nel Catasto Edilizio Urbano sezione A foglio 83 mappale 10376, costruito su area distinta nel Catasto terreni al f° 102 mappale 331, già mappale 3424 sub e/f e mappale 3425 sub b sezione A nel cessato Catasto Il fabbricato, costruito con licenza edilizia n° 59 del 31 8 968, fu iniziato il 10 7 969, ultimato il 26 3,971 e dichiarato abitabile dal 27 8 971 e dal 22 12.971

*Piero Pregliasco*  
*12/11/83*

Il certificato viene richiesto in carta da bollo ad uso fiscale All'Uopo allega alla presente un foglio bollato

Con distinti ossequi

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Proced. n° *4407*  
Data 12 NOV 1983

Carrara, 31 ottobre 1983

Dei Signori